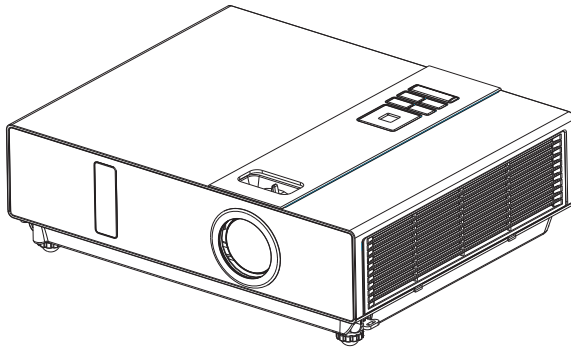


Projektor

(Bitte hier klicken, wenn Ihr Projektor einen leistungsstarken Filter hat.)



Über das Benutzerhandbuch

Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch durch, um eine richtige Benutzung des Projektors sicherzustellen und seine Funktionen auszunutzen.

Bewahren Sie danach das Benutzerhandbuch an einem sicheren Ort für einen späteren Gebrauch auf.

Leistungsmerkmale

1. Schönes, schickes Design
2. Für schwierige Umgebungen geeignet
3. Seitlich auswechselbare Lampe
4. Seitlich auswechselbarer Filter
5. Schnelles Ausschalten
6. Fortschrittliche Diebstahlschutzfunktion
7. Fünf automatische Funktionen (autom. Suche, autom. Synchronisierung, autom. Decke, autom. Trapezkorrektur und autom. Filterwarnung)
8. Sieben Anzeigemodi (Natürlich, Kino, Tageslicht, Grüne Tafel, Weiße Tafel, Schwarze Tafel und Benutzer.)
9. Integrierter 8W-Lautsprecher
10. Logoaufnahme
11. Standbildfunktion
12. Digitale Zoomeinstellung

Der Inhalt dieses Handbuchs kann ohne Ankündigung geändert werden.

Alle Rechte vorbehalten.

Ausgabe 0809.10_01

Über das Benutzerhandbuch

Inhaltsverzeichnis	1
Packungsinhalt	3-A
Sicherheitshinweise	4
Sicherheitsschilder	5
Teilebezeichnungen	6
Projektor	6
Bedienfeld.....	7
Hinten	8
Einrichten	9
Vorkehrung	9
Ein-/Ausschalten.....	10
Einrichten des Projektors.....	11
Anleitung zur Deckenmontage	12
Einstellen der Höhe des Projektionsbildes	13
Vornehmen der Verbindungen	14
Fernbedienung.....	16
Fernbedienung (Optional).....	20
Menübedienung.....	23
Bedienen des OSD-Menüs.....	23
MENÜ (PC-Modus)	24
Bildmenü	24
Audiomenü	25
Einstellungsmenü.....	26
MENÜ (Videomodus)	27
Bildmenü	27
Audiomenü	28
Einstellungsmenü.....	29

MENÜ	30
Erweitert-Menü.....	30
Präsentationsmenü	33
Sicherheitsmenü	35
Eingeben des PIN-Codes	38
Netzwerksteuerungsanwendung.....	39
Vor der Verwendung.....	40
Vor der Verwendung der Netzwerksteuerungssoftware.....	40
Automatische Suche nach Projektoren.....	41
Ändern der Projektoreinstellung.....	43
Registrieren und Konfigurieren des Projektors	44
Löschen.....	44
Projektor-Einstellungen	45
Systemeinstellung/Überwachung/Standardeinstellung/Optimale Einstellung für die automatische Erkennung	47
Verbindung.....	48
Beschreibung der Steuerungsseite.....	49
Stromversorgungssteuerung/ Eingabequelle / Funktionstaste	49
Funktionstaste / Projektorstatus.....	50
Beschreibung der Netzwerksteuerungsseite	51
Wartung des Projektors.....	52
Luftfilter / Auswechseln des Luftfilters	52
Auswechseln der Lampe.....	53
Sonstige Pflege / Reinigen des Objektivs	54
Störungsbehebung.....	56
Anzeige.....	56
Störungen, die mit Gerätedefekten verwechselt werden können	57
Liste mit unterstützten Anzeigen	59
Anhang	
Interaktive Funktionsbediennung(Optional)	

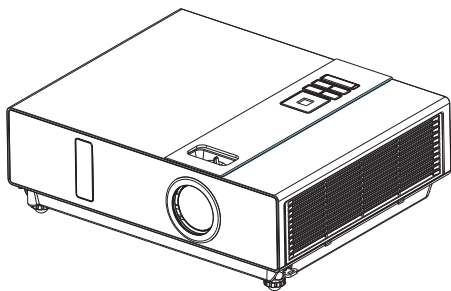
Packungsinhalt

Lieferumfangprüfliste

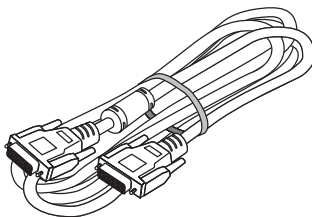
Stellen Sie bitte sicher, dass die folgenden Artikel mitgeliefert sind. Wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler, falls irgendein Artikel fehlt.

(Bitte hier klicken, wenn Ihr Projektor einen leistungsstarken Filter hat.)

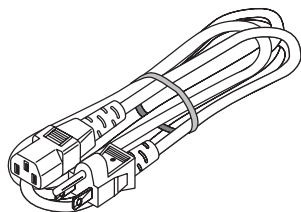
1. Projektor



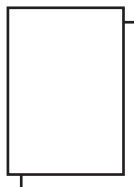
2. Computerkabel



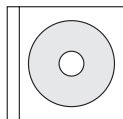
3. Netzkabel



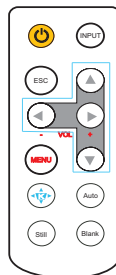
4. Schnellstartanleitung



5. Gebrauchsanleitung-CD



6. Fernbedienung



Packungsinhalt

(Optional)

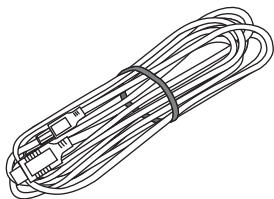
☐ Fernbedienung



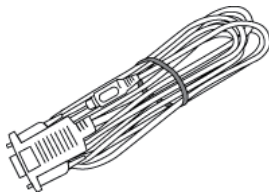
☐ Fernbedienung



☐ USB-Kabel (1,5m)



☐ RS232-Kabel



☐ Schutztasche



Sicherheitshinweise

Der Projektor wurde gemäß den neuesten Sicherheitsnormen für Informationstechnikanlagen konstruiert und geprüft. Es ist dennoch wichtig die in diesem Handbuch sowie auf dem Gerät befindlichen Anweisungen zu befolgen, um einen sicheren Betrieb dieses Produkts zu gewährleisten.



WARNUNG / VORSICHT

1. Wenn ein Problem auftritt
 - Wenn das Gerät Rauch oder komischen Geruch abgibt, kann die weitere Benutzung des Gerätes zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen.
 - Wenn der Projektor kein Bild, keinen Ton oder verzerrten Ton abgibt, ziehen Sie bitte u.U. sofort das Netzkabel aus der Steckdose heraus. Nachdem Sie sichergestellt haben, dass das Gerät nicht mehr weiter arbeitet, nehmen Sie bitte mit Ihrem Händler für eine Reparatur Kontakt auf.
 - Versuchen Sie niemals in eigener Regie eine Reparatur auszuführen. Es ist gefährlich.
2. Was Sie tun sollten:
 - Stellen Sie den Projektor auf einen stabilen horizontalen Untergrund.
 - Stellen Sie den Projektor an einen kühlen Ort und stellen sicher, dass es ausreichende Belüftung gibt.
 - Nehmen Sie mit Ihrem Händler Kontakt auf, bevor Sie eine besondere Installation wie z.B. Anhängen an eine Decke vornehmen.
3. Was Sie nicht tun sollten:
 - Stellen Sie den Projektor nicht auf einen unstabilen, schrägen oder vibrierenden Untergrund wie z.B. einen wackeligen oder schrägen Ständer.
 - Bedecken Sie die Lüftungsöffnungen des Projektors nicht. Halten Sie einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Projektor und anderen Gegenständen wie z.B. Wänden.
 - Stellen Sie den Projektor nicht auf Metallgegenstände.
 - Stellen Sie den Projektor nicht auf einen Teppich, ein Kissen oder ein Bett. Stellen Sie den Projektor nicht unter direkte Sonneneinstrahlung oder in Nähe von warmen Gegenständen wie z.B. Heizkörpern.
 - Stellen Sie keine Gegenstände in die Nähe des Objektivs oder der Lüftungsöffnungen des Projektors oder auf den Projektor.
 - Stellen Sie keine Gegenstände, die in den Projektor eingesaugt werden oder in den Lüftungsöffnungen stecken bleiben können, in die Nähe des Projektors.
 - Verwenden Sie den Projektor nicht, wenn er kein Bild, keinen Ton oder einen verzerrten Ton abgibt.
- Stellen Sie den Projektor nicht in einen mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter.
4. Wenn Sie Verbindungen vornehmen, achten Sie bitte darauf, dass das Anschlussstück des Kabels zu dem zu verbindenden Anschluss passt. Ziehen Sie unbedingt die Schrauben an den Anschlüssen fest.
5. Der Projektor sowie das Zubehör darf weder auseinandergebaut werden noch modifiziert werden.
6. Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht beschädigt werden. Verwenden Sie kein beschädigtes Kabel.
7. Verwenden Sie passende bzw. entsprechend konstruierte Zubehöriteile. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie Kabel mit anderen Längen benötigen.
8. Achten Sie darauf, dass die Geräte mit den richtigen Anschlüssen verbunden werden. Eine falsche Verbindung kann zu einer Funktionsstörung oder einem Schaden an dem Gerät und dem Projektor führen.
9. Blicken Sie nicht in das Objektiv, wenn die Lampe eingeschaltet ist.

Blicken Sie nicht in das Objektiv, wenn die Lampe eingeschaltet ist. Das starke Licht kann das Sehvermögen beeinträchtigen. Besondere Vorsicht ist beim Verwenden des Gerätes bei Anwesenheit von Kindern geboten.
10. Der Projektor gibt starkes Licht ab, wenn er eingeschaltet ist. Blicken Sie weder in das Objektiv noch in das Innere des Projektors.



NICHT
SEITLICH

Stellen Sie den Projektor nicht seitlich, um ein Bild zu projizieren.



NICHT AUF
DEN KOPF

Stellen Sie den Projektor nicht auf den Kopf, um ein Bild zu projizieren.

Sicherheitsschilder

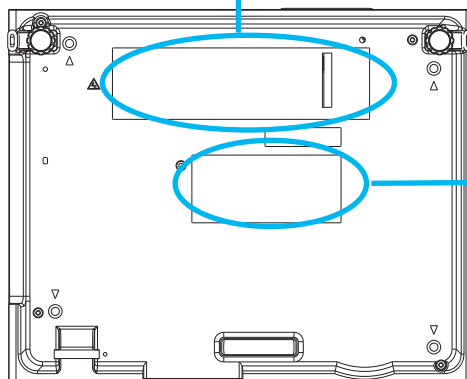
Sicherheitsschilder befinden sich auf dem Projektor bzw. innerhalb des Gerätes, um Sie auf bestimmte Punkte bzw. Stellen aufmerksam zu machen.

(Bitte hier klicken, wenn Ihr Projektor einen leistungsstarken Filter hat.)

WARNUNGSSCHILD

<p>WARNING</p> <ul style="list-style-type: none"> • BEFORE OPERATING, PLEASE READ USER'S MANUAL. • BEFORE REMOVING SCREWS, DISCONNECT POWER CABLE. • DO NOT BLOCK VENTING OPENINGS. 	<p>WARNING</p> <ul style="list-style-type: none"> • VOR DEM EINSATZ DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN. • VOR DEM ENTFERNEN DER SCHRAUBEN DAS NETZKABEL ABTRENNEIN. • LUFTUNGSOFFNUNGEN NICHT BLOCKIEREN. 	<p>AVIS</p> <ul style="list-style-type: none"> • VÉUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT L'USAGE. • DÉBRANCHER LE CÂBLE D'ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LES VIS. • NE BOUCHEZ PAS LES ORIFICES DE VENTILATION.
<p>警告</p> <ul style="list-style-type: none"> • ご使用になる前に、取扱説明書をお読みください。 • 通気孔をふさがないでください。 • ランプ交換をおこなう前に、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。 	<p>警告</p> <ul style="list-style-type: none"> • 操作前・修理前電源プラグを抜いてください。 • 稼働確認前・修理必須時電源プラグを抜いてください。 • 排気口をふさがないでください。 	<p>警告</p> <ul style="list-style-type: none"> • 操作前・修理前電源プラグを抜いてください。 • 稼働確認前・修理必須時電源プラグを抜いてください。 • 排気口をふさがないでください。

[USA ONLY] This product contains mercury. Disposal of mercury may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronic Industries Alliance: www.eia.org.

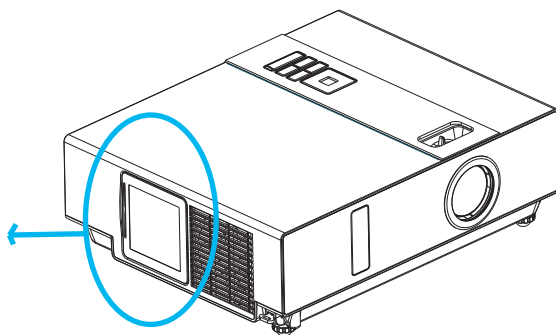


EMI-SCHILD



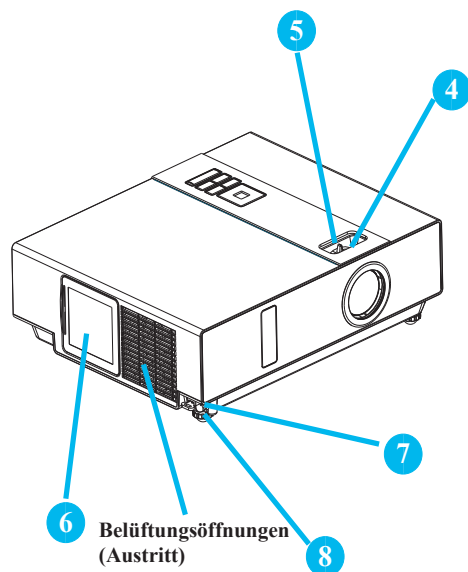
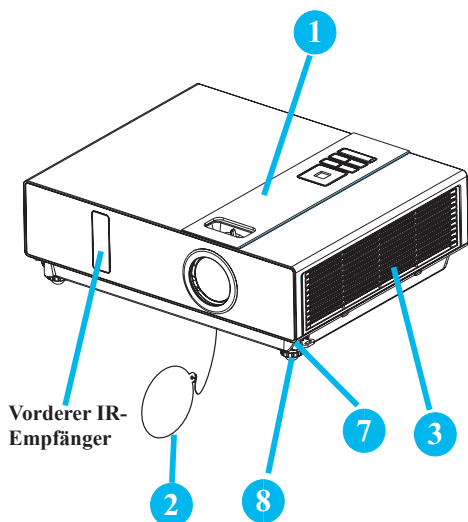
WARNUNGSSCHILD AN DER LAMPENABDECKUNG

<p>CAUTION HOT</p> <p>TURN THE POWER OFF AND WAIT 1 HOUR BEFORE CHANGING THE LAMP.</p> <p>WARNING HEISS!</p> <p>SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS UND WARTEN SIE 1 STUNDE, BIS SIE DIE LAMPE WECHSELN.</p>	<p>ATTENTION CHAUD</p> <p>COUPER L'ALIMENTATION ET ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE CHANGER LA LAMPE.</p> <p>高温注意</p> <p>ランプ交換は、電源を切った後、1時間待ってから行ってください。</p> <p>关闭投影机电源后，必须冷却至少1小时后才进行更换灯泡。</p>
<p>CAUTION</p> <p>HIGH-PRESSURE LAMP MAY EXPLODE IF IMPROPERLY HANDLED.</p> <p>REPLACE WITH SAME TYPE NUMBER LAMP. DO NOT CLEAN THE AIR FILTER WITH WATER OR ANY LIQUID.</p> <p>DO NOT OPERATE THE PROJECTOR WITHOUT THE AIR FILTER.</p> <p>VORSICHT!</p> <p>DIE HOCHDRUCKLAMPE KANN BEI FALSCHER HANDHABUNG EXPLODIEREN.</p> <p>NUR MIT EINER LAMPE DES GLEICHEN TYPES AUSTAUSCHEN.</p> <p>VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG DES LUFTFILTERS WEDER WASSER NOCH ANDERE FLÜSSIGKEITEN.</p> <p>BETREIBEN SIE IHREN PROJEKTOR NICHT OHNE DEN LUFTFILTERS.</p>	<p>ATTENTION</p> <p>LA LAMPE À HAUTE PRESSION PEUT EXPLOSER SI ELLE EST MANIPULÉE INCORRECTEMENT.</p> <p>REPLACER PAR UNE LAMPE AVEC UN NUMERO DE TYPE IDENTIQUE.</p> <p>N'UTILISEZ PAS D'EAU NI UN AUTRE LIQUIDE POUR NETTOYER LE FILTRE À AIR.</p> <p>NE FAITES PAS FONCTIONNER VOTRE PROJECTEUR SANS LE FILTRE À AIR.</p> <p>注意</p> <p>ランプは、同じタイプのもので交換してください。</p> <p>高圧ランプを取り扱ったときに、高圧ランプが破裂する恐れがあります。</p> <p>水やお湯で洗わないでください。</p> <p>フィルタをはずした状態で電源を入れないでください。</p> <p>如果不正当处理灯泡也许会致爆裂。</p> <p>请使用同类型投影机灯泡。</p> <p>请不要用水或清洗液清洗滤网。</p> <p>没有装置滤网，请勿操作投影机。</p>



Projektor

(Bitte hier klicken, wenn Ihr Projektor einen leistungsstarken Filter hat.)



1 Bedienfeld

Steuerungssystem.

2 Objektivabdeckung

Wenn der Projektor nicht verwendet wird, bringen Sie bitte diese Abdeckung an, um das Objektiv vor Schmutz oder Beschädigung zu schützen.

3 Filterabdeckung

Der Filter verhindert das Eindringen von Staub und sonstigen Fremdkörpern in das Innere des Projektors.

Entfernen Sie die Filterabdeckung, um den Luftfilter zu säubern.

4 Fokusring

Verwenden Sie den Fokusring, um das projizierte Bild scharf zu stellen.

Drehen Sie den Fokusring, bis das Bild klar ist.

5 Zoomring

Verwenden Sie den Zoomring, um die Größe des projizierten Bildes anzupassen.

Drehen Sie den Zoomring, bis das Bild die gewünschte Größe erreicht.

6 Lampenabdeckung

Die Lampe befindet sich dahinter.

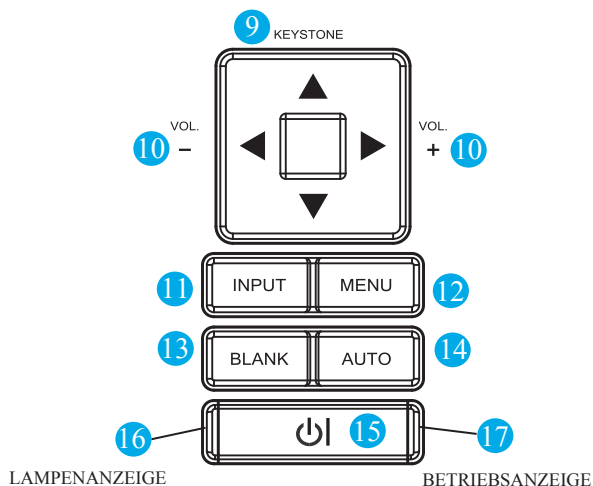
7 Fußverstellknopf

Damit wird der verstellbare Fuß verriegelt/entriegelt.

8 Vorderer verstellbarer Fuß

Sie können den Fuß aus- oder einfahren, um den Projektionswinkel anzupassen.

Bedienfeld



9 TRAPEZKORREKTUR

Verwenden Sie den Pfeil nach oben/unten, um die Trapezkorrektur auszuführen.

10 LAUTSTÄRKE +/-

Damit schalten Sie den Ton lauter oder leiser.

11 EINGANG

Damit wählen Sie die Eingabequelle:



12 MENÜ

Damit öffnen oder schließen Sie das OSD-Menü.

13 LEER

Damit wird kein projiziertes Bild angezeigt. Wenn sich der Projektor über 15/30/60 Minuten im Leermodus befindet, dann schaltet sich der Projektor automatisch ab.

14 AUTOM.

Damit lassen Sie den Projektor automatisch die Einstellungen an die momentane Eingabe anpassen.

15 STROMSCHALTER

Damit schalten Sie das Gerät ein bzw. auf den Betriebsmodus, Standbymodus oder Abkühlmodus.

16 LAMPENANZEIGE

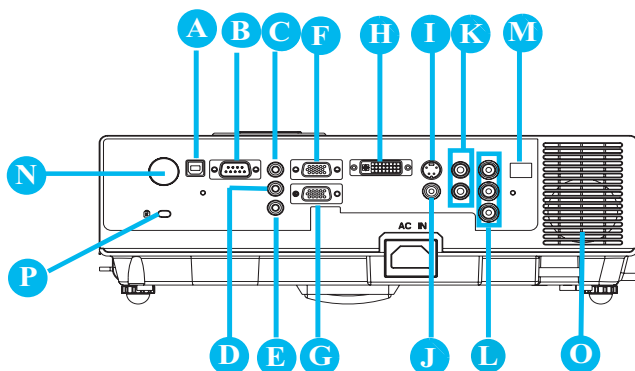
Die Anzeige zeigt den Zustand der Innentemperatur des Projektors. Von dieser Anzeige können Sie auch herauslesen, ob die Lampenabdeckung richtig geschlossen ist und ob ein Kühlvorgang abläuft.

17 BETRIEBSANZEIGE

Diese Anzeige leuchtet oder blinkt, um den Betriebszustand des Projektors anzuzeigen.

Hinten

(Bitte hier klicken, wenn Ihr Projektor einen leistungsstarken Filter hat.)



A MAUS

Hier können Sie ein USB-Mauskabel anschließen, um die Computermausfunktionen zu steuern.

B RS232

Dieser serielle Anschluss dient zur Steuerung des Projektors mit einem Computer oder sonstigem RS-232-Steuerungsgesät.

C AUDIOEINGANG 1 & D AUDIOEINGANG 2

Diese Minibuchsen gleichen den entsprechenden Anschlüssen am Computer. (RGB IN→AUDIO IN 1, DVI-1 IN→AUDIO IN 2)

E AUDIOAUSGANG

F RGB-EINGANG

Dieser Eingang nimmt analoge RGB-Videosignale von einem Computer auf.

G RGB-AUSGANG

Hier können Sie einen externen Monitor anschließen, um die Eingabe vom "RGB-Eingang" anzuzeigen.

H DVI-I-EINGANG

Dieser Eingang nimmt digitale DVI-I-Signale von einem Computer auf.

I S-VIDEO

Dieser Anschluss nimmt S-Videosignale von einer Videoquelle auf.

J VIDEO

Dieser Anschluss nimmt Component-Videosignale von einer Videoquelle auf.

K AUDIOEINGANG 3, R / L

Diese Stereo-Minibuchse kann neben dem Videoeingang verwendet werden.

L COMPONENT / Y, Pb, Pr

Diese Eingänge nehmen Y-, Pb- und Pr-Signale von einem DVD-Player auf.

M LAN (optional)

Diese Funktion ist optional. Siehe Seite 34

"Netzwerksteuerungsanwendung" für Details.

N HINTERER IR-EMPFÄNGER

O LAUTSPRECHER

P Schlitz für das Kensington

MicroSaver-Sicherheitssystem

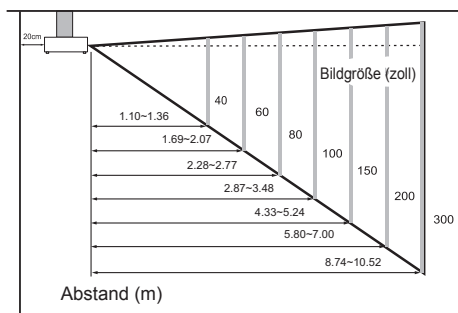
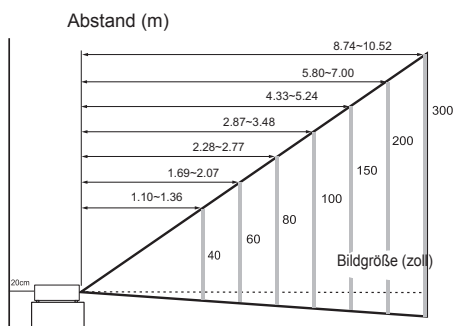
Eingebauter Sicherheitsschlitz
Dieser Sicherheitsschlitz unterstützt das MicroSaver®-Sicherheitssystem. MicroSaver® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Kensington Microware Inc. Das Logo ist geschützt und befindet sich im Besitz von Kensington Microware Inc.

Vorkehrung

1. Stellen Sie vor der Installation sicher, dass der Projektor ausgeschaltet ist und das Netzkabel vom Netz getrennt ist.
2. Fassen Sie den Projektor nicht an, wenn er warm ist.
3. Der Abstand zwischen dem Projektor und der Leinwand beeinflusst die Größe des projizierten Bildes. Sehen Sie bitte in der folgenden Tabelle für die Leinwandgröße bei einem bestimmten Abstand nach.

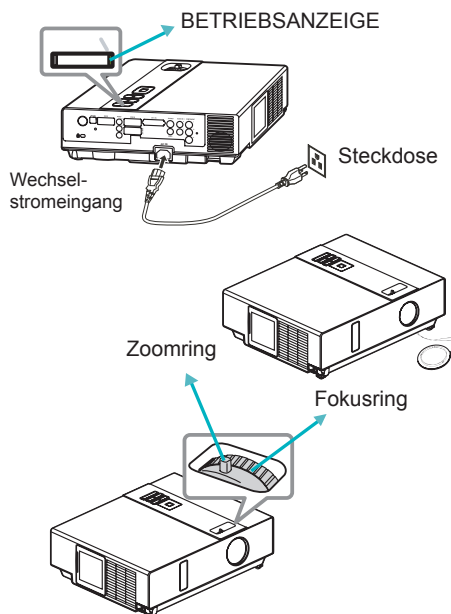
Hinweis: Die Abmessungen in der folgenden Tabelle gelten als Richtwerte.

Leinwandgröße (diagonal)		Abstand (m)		Abstand (Fuß)	
Zoll	m	Tele	Weit	Tele	Weit
40	1,0	1,36	1,10	4,47	3,62
60	1,5	2,07	1,69	6,78	5,54
70	1,8	2,42	1,98	7,93	6,51
80	2,0	2,77	2,28	9,09	7,47
100	2,5	3,48	2,87	11,40	9,40
150	3,8	5,24	4,33	17,18	14,21
200	5,1	7,00	5,80	22,96	19,03
250	6,4	8,76	7,27	28,74	23,84
300	7,6	10,52	8,74	34,52	28,66



Wenn der Projektor neben einer Wand aufgestellt wird, achten Sie bitte auf einen Mindestabstand von 20 cm (7,9 Zoll) zwischen dem Projektor und der Wand.

Ein-/Ausschalten



(Bitte hier klicken, wenn Ihr Projektor einen leistungsstarken Filter hat.)

Einschalten

1. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel richtig mit dem Projektor verbunden ist.
2. Entfernen Sie die Objektivabdeckung. Die Betriebsanzeige leuchtet grün auf.
3. Drücken Sie den Stromschalter an dem Bedienfeld oder auf der Fernbedienung, um den Projektor einzuschalten.
4. Drehen Sie den Zoomring, um die Anzeigegröße anzupassen.
5. Drehen Sie den Fokusring, um den Fokus anzupassen.

! WARNUNG

- ★ Der Projektor gibt starkes Licht ab, wenn er eingeschaltet ist. Blicken Sie weder in das Objektiv des Projektors noch durch Öffnungen des Projektors in das Innere des Projektors.

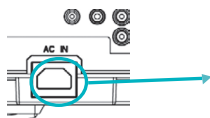
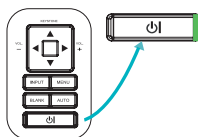


Ausschalten?

Drücken Sie bitte noch einmal auf die Taste



um das Gerät auszuschalten.



Ausschalten

1. Drücken Sie den Stromschalter an dem Bedienfeld oder auf der Fernbedienung. Die Bestätigungsaufforderung "Ausschalten" erscheint.
2. Drücken Sie noch einmal den Stromschalter, wenn diese Frage erscheint.
3. Die Betriebsanzeige leuchtet grün, wenn der Projektor in den "Standby"-Modus wechselt.
4. Entfernen Sie bitte das Netzkabel, wenn der Projektor nicht mehr verwendet wird.

! WARNUNG

- ★ Berühren Sie während des Betriebs oder kurz nach dem Betrieb weder die Lampenabdeckung noch die Entlüftungsöffnungen, weil sie sehr heiß sein können.

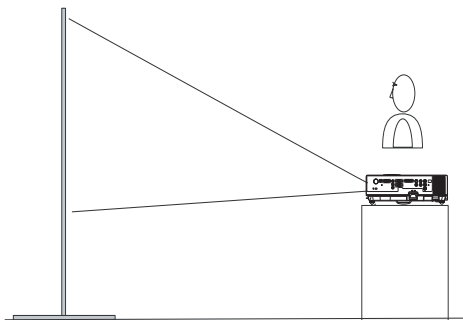
! VORSICHT

- ★ Schalten Sie die Netzstromversorgung nicht innerhalb von 60 Sekunden nach dem Einschalten der Lampen aus. Andernfalls kann die Lebensdauer der Lampe dadurch verkürzt werden.

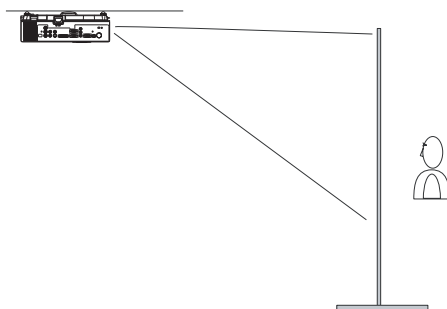
Einrichten des Projektors

Der Projektor unterstützt die folgenden vier unterschiedlichen Projektionsmethoden.

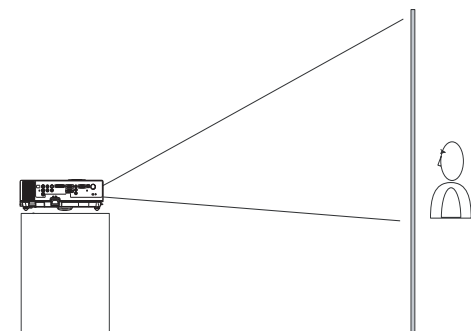
1. Frontprojektion



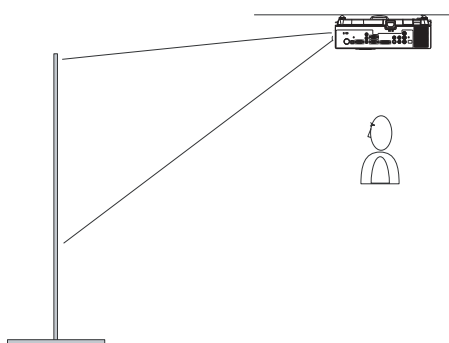
3. Rückprojektion von der Decke



2. Rückprojektion



4. Frontprojektion



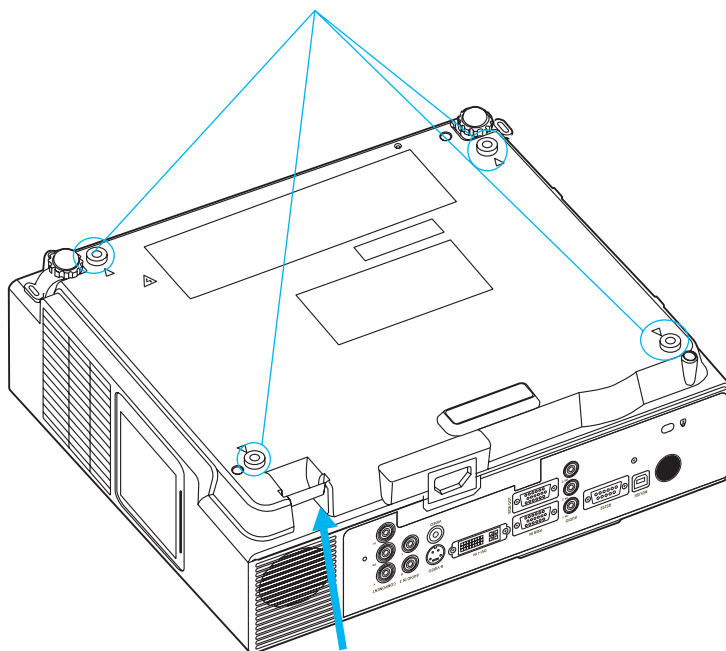
Spezielles Zubehör ist notwendig, um den Projektor an eine Decke zu hängen. Bitte wenden Sie sich dafür an Ihren Händler.

Anleitung zur Deckenmontage

(Bitte hier klicken, wenn Ihr Projektor einen leistungsstarken Filter hat.)

Bringen Sie die Aufhängung an den vier Aufhängungsbefestigungspunkten an, um den Projektor an eine Decke zu hängen. Spezielles Zubehör ist notwendig, um den Projektor an eine Decke zu hängen. Bitte wenden Sie sich dafür an Ihren Händler.

Max. M4x8 mm für die Befestigung.



Sicherheitsanker

Das Gerät ist mit einem Sicherheitsanker und einer PIN-Verschlussfunktion ausgestattet, um ein unbefugtes Entfernen des Projektors zu verhindern.

WARNUNG

- Greifen Sie nicht an dem Sicherheitsanker, um den Projektor zu tragen. Er ist nicht dafür vorgesehen.
- Der Sicherheitsanker ist nicht für einen umfassenden Diebstahlschutz vorgesehen. Er dient nur als ergänzende Diebstahlschutzmaßnahme.

Einstellen der Höhe des Projektionsbildes

(Bitte hier klicken, wenn Ihr Projektor einen leistungsstarken Filter hat.)

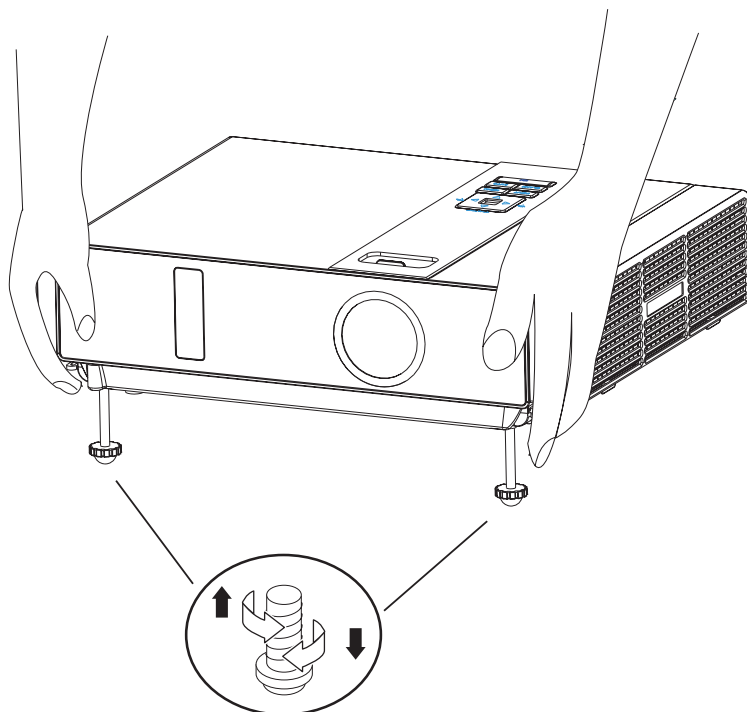
Verwenden Sie den verstellbaren Fuß vorne an dem Projektor, um die Höhe des projizierten Bildes einzustellen.

- 1 Halten Sie den Projektor fest und drücken den Fußverstellknopf, um den vorderen verstellbaren Fuß zu entriegeln.
- 2 Stellen Sie die Frontseite des Projektors in die gewünschte Höhe.
- 3 Lassen Sie den Fußverstellknopf wieder los, damit der vordere verstellbare Fuß in dieser Position einrastet.
- 4 Nachdem Sie sichergestellt haben, dass der vordere verstellbare Fuß verriegelt ist, stellen Sie bitte vorsichtig den Projektor darauf.



VORSICHT

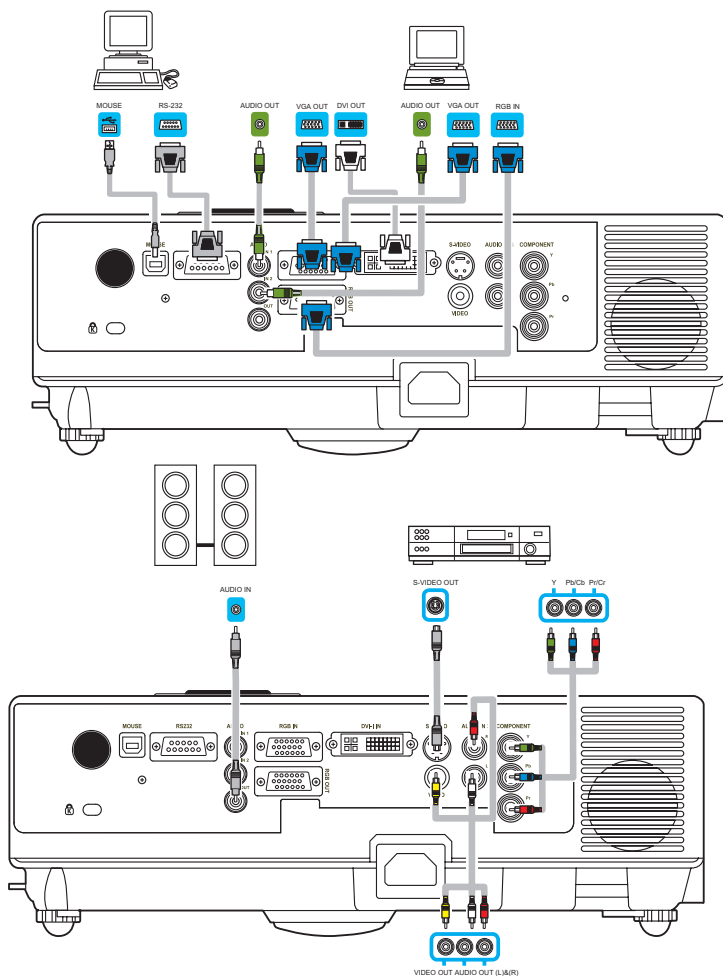
- * Durch den vorderen verstellbaren Fuß kann ein Winkel von 0 bis zu 8,5 Grad erzielt werden.
- * Durch die Verstellung des Fußes kann die Form des projizierten Bildes verzerrt werden. Verwenden Sie die Trapezkorrekturfunktion, um diese Verzerrung zu korrigieren.



Vornehmen der Verbindungen

(Bitte hier klicken, wenn Ihr Projektor einen leistungsstarken Filter hat.)

Laptop- oder Desktop-Computer



Stellen Sie vor dem Beginn sicher, dass der Projektor sowie Computer ausgeschaltet ist.

Das Computerkabel anschließen

Verbinden Sie ein Ende des Computerkabels mit dem Anschluss RGB IN am Projektor.
 Verbinden Sie den Computer über das Computerkabel mit dem Projektor.
 Verbinden Sie gegebenenfalls den Anschluss MONITOR OUT mit einem Monitor, um die Eingabe von dem Anschluss RGB IN anzuzeigen. Ziehen Sie die Schrauben an allen Anschlüssen fest.

Vornehmen der Verbindungen

Laptop- oder Desktop-Computer

Gegebenenfalls das Audiokabel anschließen

1. Wenn Sie ein Ende des Computerkabels mit dem Anschluss RGB IN am Projektor verbinden, verbinden Sie bitte das andere Ende des Audiokabels mit dem Anschluss AUDIO IN 1.
2. Wenn Sie das DVI-Kabel mit dem Anschluss DVI-I IN am Projektor verbinden, verbinden Sie bitte ein Ende des Audiokabels mit dem Anschluss AUDIO IN 2.
3. Wenn Sie die Verbindung mit den Anschlüssen S-Video/ Video/ Y, Pb, Pr am Projektor vornehmen, verbinden Sie bitte ein Ende des Audiokabels mit dem Anschluss AUDIO IN 3 am Computer.

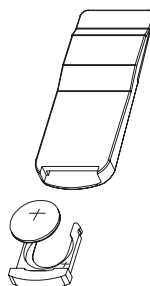
USB-Maus anschließen

Das USB-Mauskabel ist konform mit MS-Windows 98/ 2000/ NT/ XP/ Me oder Macintosh :OS8.6~10.1 konform. Ein entsprechender Treiber für Microsoft-Betriebssysteme wurde vorab installiert.

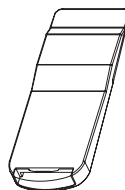
1. Stecken Sie das Ende (Typ B) des USB-Kabels in den USB-Anschluss am Projektor.
 2. Stecken Sie das Ende (Typ A) des USB-Kabels in den USB-Anschluss am Computer.
 3. Wenn der Projektor sowie der Computer eingeschaltet wird, wird der entsprechende Treiber automatisch geladen.
- ☞ Falls das ausgewählte Videobild nicht angezeigt wird, nachdem der Projektor eingeschaltet und die richtige Videoquelle gewählt wurde, dann prüfen Sie bitte, ob das Videoeingabegerät eingeschaltet ist und richtig funktioniert. Prüfen Sie ebenfalls, ob die Signalkabel richtig verbunden sind.
- ☞ Einige Laptop-Computer schalten ihre externen Videoanschlüsse nicht automatisch ein, wenn sie mit einem Projektor verbunden sind. Verwenden Sie bitte die entsprechende Tastenkombination wie z.B. Fn+F3 oder CRT/LCD-Taste, um die externe Anzeige ein-/auszuschalten. Suchen Sie auf dem Laptop-Computer eine Funktionstaste, die als CRT/LCD bezeichnet oder mit einem Monitorsymbol gekennzeichnet ist. Drücken Sie gleichzeitig auf Fn und die entsprechend gekennzeichnete Funktionstaste. Sehen Sie bitte in der Dokumentation Ihres Laptop-Computers für die entsprechende Tastenkombination nach.

Einlegen der Batterie in die Fernbedienung

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
2. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polung.



3. Bringen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder an.



Achtung

- ▶ Setzen Sie die Fernbedienung keiner extremen Wärme oder Feuchtigkeit aus.
- ▶ Lassen Sie die Fernbedienung nicht herunterfallen.
- ▶ Entfernen Sie die Batterien von der Fernbedienung, wenn die Fernbedienung über eine längere Zeit nicht verwendet wird.
- ▶ Setzen Sie die Fernbedienung weder Wasser noch Feuchtigkeit aus, um eine Funktionsstörung zu vermeiden.
- ▶ Wechseln Sie die Batterie aus, wenn die Fernbedienung langsam oder gar nicht auf Ihre Betätigung reagiert.
- ▶ Stellen Sie die Fernbedienung nicht in die Nähe des Gebläses des Projektors.
- ▶ Verwenden Sie nicht gleichzeitig unterschiedliche Batterietypen.
- ▶ Verwenden Sie nicht gleichzeitig neue und alte Batterien zusammen. Achten Sie auf die richtige Polung, wenn Sie eine Batterie einlegen.
- ▶ Entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlichen Umweltschutzgesetzen.
- ▶ Bauen Sie die Fernbedienung nicht auseinander. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn die Fernbedienung eine Reparatur benötigt.

Stromschalter

Damit schalten Sie das Gerät ein bzw. auf den Betriebsmodus, Standbymodus oder Abkühlmodus.

ESC

Drücken Sie die Taste "ESC", um das "Menü" zu schließen.

Lautstärke +/-

Damit schalten Sie die Lautstärke höher oder niedriger.

Menü

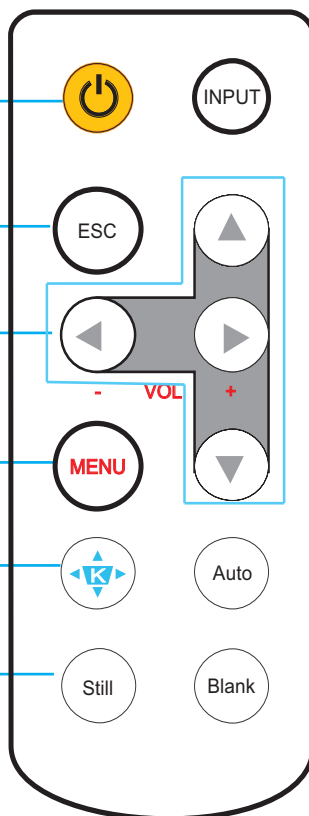
Damit öffnen oder schließen Sie das OSD-Menü.

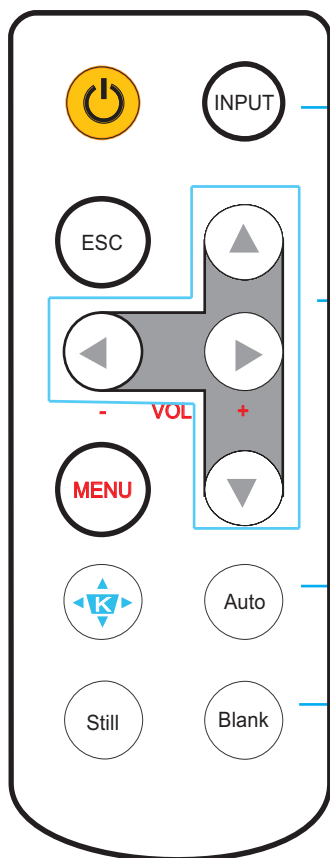
Keystone

Damit korrigieren Sie die Trapezverzerrung.

Standbild

Damit lassen Sie das vorliegende Bild auf der Leinwand stehen bleiben.





EINGANG

Damit wählen Sie die Eingabequelle:



Pfeil nach oben/unten

Pfeil nach links/rechts

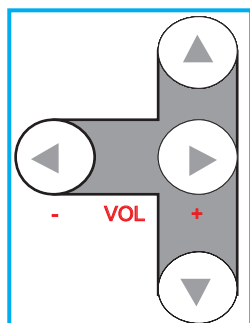
Damit wählen und stellen Sie eine Funktion im OSD-Menü ein.

Autom.

Damit aktualisieren Sie die Anzeige des vorliegenden Bildes.



Leer

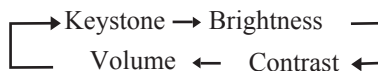
Damit blenden Sie das vorliegende Bild aus. Ein schwarzes Bild erscheint daraufhin auf der Leinwand.





Quick Key:

Wenn kein OSD-Menü auf der Leinwand angezeigt ist, können Sie die links abgebildeten Tasten wie folgt verwenden.

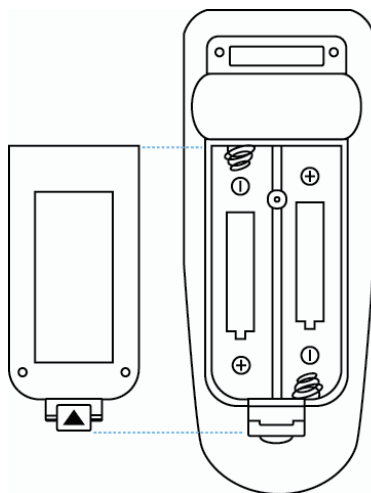
Verwenden Sie die Tasten   , um ein Element auszuwählen.



Verwenden Sie die Tasten   um ein Element auszuwählen.

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
2. Legen Sie die Batterien ein.
Achten Sie dabei auf die richtige Polung.
3. Bringen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder an.



Achtung

- Setzen Sie die Fernbedienung keiner extremen Wärme oder Feuchtigkeit aus.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht herunterfallen.
- Entfernen Sie die Batterien von der Fernbedienung, wenn die Fernbedienung über eine längere Zeit nicht verwendet wird.
- Setzen Sie die Fernbedienung weder Wasser noch Feuchtigkeit aus, um eine Funktionsstörung zu vermeiden.
- Wechseln Sie die Batterie aus, wenn die Fernbedienung langsam oder gar nicht auf Ihre Betätigung reagiert.
- Stellen Sie die Fernbedienung nicht in die Nähe des Gebläses des Projektors.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig unterschiedliche Batterietypen.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig neue und alte Batterien zusammen. Achten Sie auf die richtige Polung, wenn Sie eine Batterie einlegen.
- Entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlichen Umweltschutzgesetzen.
- Bauen Sie die Fernbedienung nicht auseinander. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn die Fernbedienung eine Reparatur benötigt.

Fernbedienung (Optional)

STROMSCHALTER

Damit schalten Sie das Gerät ein bzw. auf den Betriebsmodus, Standbymodus oder Abkühlmodus.

EINGANG

Damit wählen Sie die Eingabequelle:



MENÜ

Damit öffnen oder schließen Sie das OSD-Menü.



Drücken Sie die Taste  oder , um ein OSD-Menüelement auszuwählen.



Drücken Sie die Taste  oder , um eine Option eines OSD-Menüelementes auszuwählen bzw. den Einstellwert zu ändern.

LASER

Richten Sie die Fernbedienung auf den Bildschirm und halten diese Taste gedrückt, um den Laser-Pointer zu aktivieren.

STUMM

Damit schalten Sie die Audioausgabe stumm.

AUTOM.

Damit aktualisieren Sie die Anzeige des vorliegenden Bildes.

LEER

Damit blenden Sie das vorliegende Bild aus. Ein schwarzes Bild erscheint daraufhin auf der Leinwand.

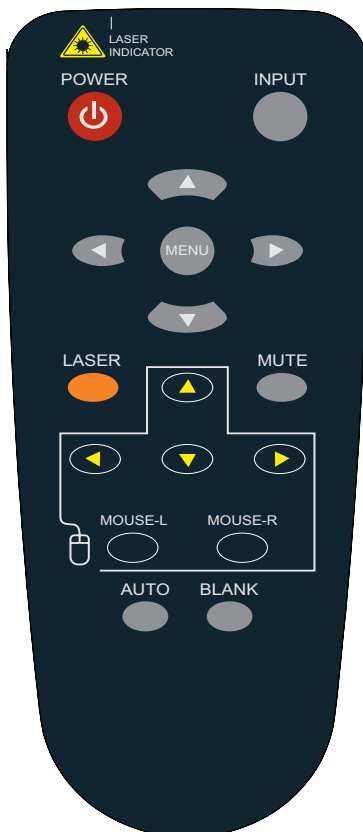


Drücken Sie die Taste  /  /  / , um die Pfeilrichtung des Fensters zu ändern.

Maus L/R

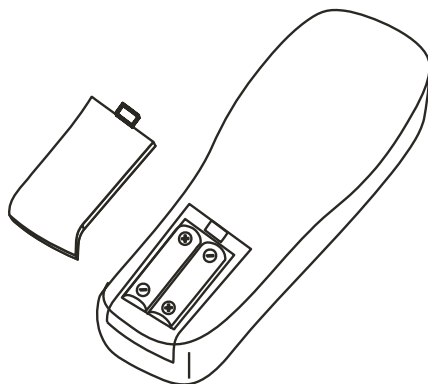
Diese Tasten funktionieren wie die Maus eines Desktop-/Notebook-Computers.

Die Mausfunktionen der Fernbedienung sind nur dann verfügbar, wenn das USB-Kabel verbunden ist (siehe Seite 15 für Details).



Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
2. Legen Sie die Batterien ein.
Achten Sie darauf, dass die Pole richtig ausgerichtet sind.
3. Bringen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder an.



Achtung

1. Setzen Sie die Fernbedienung keiner extremen Wärme oder Feuchtigkeit aus.
2. Lassen Sie die Fernbedienung nicht herunterfallen.
3. Setzen Sie die Fernbedienung weder Wasser noch Feuchtigkeit aus, um eine Funktionsstörung zu vermeiden.
4. Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
5. Wechseln Sie die Batterie aus, wenn die Fernbedienung langsam oder gar nicht auf Ihre Betätigung reagiert.
6. Stellen Sie die Fernbedienung nicht in die Nähe des Gebläses des Projektors.
7. Bauen Sie die Fernbedienung nicht auseinander. Falls die Fernbedienung eine Reparatur benötigt, bringen Sie sie bitte zu dem Kundendienst.

Fernbedienung (Optional)

Power

Eingeschaltet-/Betriebsmodus, Standby-Modus, Kühl-Modus.

ESC

Durch Drücken auf die Taste "ESC" schließen Sie das "Menü".

Lautstärke +/-

Damit erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke.

Menü

Damit blenden Sie das OSD-Hauptmenü ein oder aus.

Trapezkorrektur +/-

Damit korrigieren Sie die vertikale Trapezverzerrung.

Standbild

Damit bleibt das vorliegende Bild auf dem Bildschirm stehen.

Leer

Damit blenden Sie das vorliegende Bild aus. Ein schwarzes Bild wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Autom.

Damit aktualisieren Sie das vorliegende Bild.

Menü auf/ab, Menü links/rechts

Damit wählen Sie eine Funktion aus dem OSD-Menü aus oder ändern die Funktionseinstellung.

Eingabequelle

Damit wählen Sie eine Eingabequelle aus:



Maus

Damit wählen Sie ein Element aus oder ändern den Wert eines OSD-Menüelements.

Ein-/Auszoomen

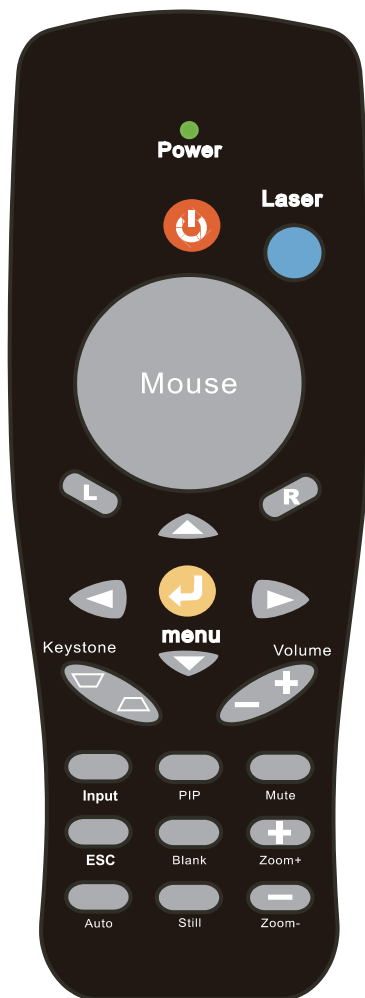
Damit führen Sie das Ein-/Auszoomen aus.

Stumm

Damit lassen Sie die Audioausgabe verstummen.

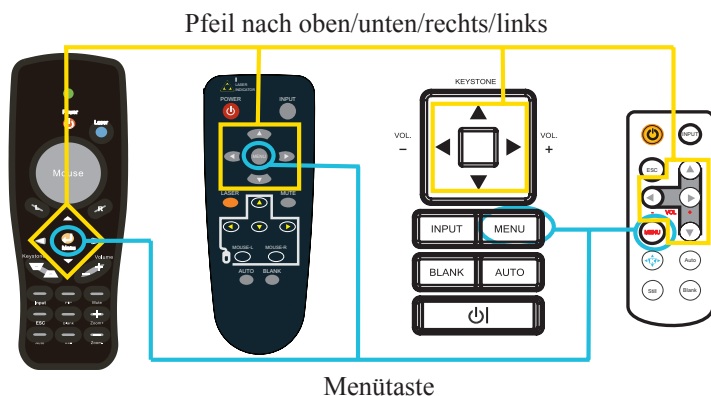
Laser-Pointer

Damit können Sie den Laser-Pointer der Fernbedienung verwenden.



Bedienen des OSD-Menüs

1. Drücken Sie die Taste "MENU". Das blaue Hauptmenü wird angezeigt. Das erste Hauptmenü ist das Menü "BILD".
2. Verwenden Sie den Pfeil nach oben/unten/links/rechts, um ein gewünschtes Element auszuwählen und dann den Einstellwert zu ändern.



Bildmenü

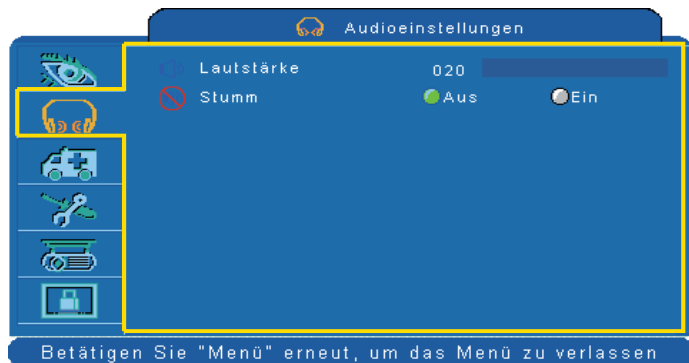


Schritt:

1. Verwenden Sie die Taste **▲ / ▼**, um ein Element auszuwählen.
2. Verwenden Sie die Taste **◀ / ▶**, um eine Option auszuwählen bzw. den Einstellwert zu ändern.

Element	Option	Beschreibung
HELLIGKEIT	000/100	Hier stellen Sie die Bildhelligkeit ein.
KONTRAST	000/100	Hier stellen Sie den Bildkontrast ein.
SCHÄRFE	000/015	Hier stellen Sie die Bildschärfe ein.
ANZEIGEMODUS	NATÜRLICH	Natürliche Farbe.
	KINO	Der Kontrast wird für den Kinomodus verstärkt.
	TAGESLICHT	Diese Option ist für eine sehr helle Umgebung geeignet.
	GRÜNE TAFEL WEIßEN TAFEL SCHWARZE TAFEL	Die Farbeinstellungen werden für eine klare Anzeige der Projektion auf einer (grünen, weißen oder schwarzen) Tafel angepasst.
	BENUTZER	Rot 000/100 Grün 000/100 Blau 000/100

Audiomenü



Schritt:

1. Verwenden Sie die Taste ▲ / ▼, um ein Element auszuwählen.
2. Verwenden Sie die Taste ◀ / ▶, um eine Option auszuwählen bzw. den Einstellwert zu ändern.

Element	Option	Beschreibung
LAUTSTÄRKE	00/40	Ändern Sie die Lautstärke.
STUMM	AUS/EIN	Hier schalten Sie den Ton Aus/Ein.

Einstellungsmenü



Schritt:

1. Verwenden Sie die Taste \blacktriangle / \blacktriangledown , um ein Element auszuwählen.
2. Verwenden Sie die Taste \blacktriangleleft / \blacktriangleright , um eine Option auszuwählen bzw. den Einstellwert zu ändern.

Element	Option	Beschreibung
H. POSITION	000/100	Hier verschieben Sie horizontal die Lage des Bildes. Diese Funktion ist nur bei Computersignalen verfügbar.
V. POSITION	000/100	Hier verschieben Sie vertikal die Lage des Bildes. Diese Funktion ist nur bei Computersignalen verfügbar.
PHASE	000/100	Hier stellen Sie die Bildschärfe ein.
FREQUENZ	000/200	Hier stellen Sie die horizontale Abtastfrequenz ein.
AUTOM. TRAPEZ.	AUS/EIN	Damit wird die Trapezverzerrung des Bildes automatisch korrigiert.
V. TRAPEZ	-70/+70	Damit korrigieren Sie manuell die vertikale Trapezverzerrung des Bildes.
AUTOM. SYNC	AUSFÜHREN	Damit werden alle obigen Einstellungen automatisch angepasst.
AUTOM. SUCHE	AUS/EIN	Damit führen Sie eine manuelle oder automatische Suche nach Signalquellen aus.

* DVI unterstützt H. POSITION, V. POSITION, PHASE, FREQUENZ und AUTOM. SYNC nicht.

Bildmenü

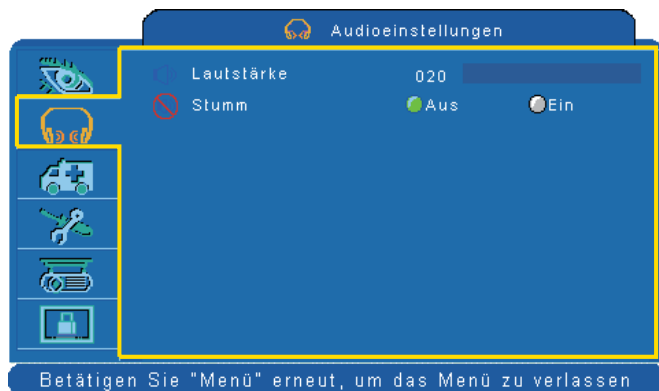


Schritt:

1. Verwenden Sie die Taste ▲ / ▼, um ein Element auszuwählen.
2. Verwenden Sie die Taste ◀ / ▶, um eine Option auszuwählen bzw. den Einstellwert zu ändern.

Element	Option	Beschreibung
HELLIGKEIT	000/100	Hier stellen Sie die Bildhelligkeit ein.
KONTRAST	000/100	Hier stellen Sie den Bildkontrast ein.
SCHÄRFE	000/004	Hier stellen Sie die Bildschärfe ein.
FARBE	000/100	Hier stellen Sie die Stärke der weißen Farbe ein. Diese Funktion ist nur bei Videosignalen, S-Videosignalen und Component-Videosignalen verfügbar.
FARBTON	000/100	Hier stellen Sie den Farbton des Bildes ein. Diese Funktion ist nur bei Videosignalen, S-Videosignalen und Component-Videosignalen verfügbar.
ANZEIGEMODUS	NATÜRLICH	Natürliche Farbe.
	KINO	Der Kontrast wird für den Kinomodus verstärkt.
	TAGESLICHT	Diese Option ist für eine sehr helle Umgebung geeignet.
	GRÜNE TAFEL WEIßEN TAFEL SCHWARZE TAFEL	Die Farbeinstellungen werden für eine klare Anzeige der Projektion auf einer (grünen, weißen oder schwarzen) Tafel angepasst.
	BENUTZER	Rot 000/100 Grün 000/100 Blau 000/100

Audiomenü



Schritt:

1. Verwenden Sie die Taste **▲ / ▼**, um ein Element auszuwählen.
2. Verwenden Sie die Taste **◀ / ▶**, um eine Option auszuwählen bzw. den Einstellwert zu ändern.

Element	Option	Beschreibung
LAUTSTÄRKE	00/40	Ändern Sie die Lautstärke.
STUMM	AUS/EIN	Hier schalten Sie den Ton Aus/Ein.

Einstellungsmenü



Schritt:

1. Verwenden Sie die Taste **▲ / ▼**, um ein Element auszuwählen.
2. Verwenden Sie die Taste **◀ / ▶**, um eine Option auszuwählen bzw. den Einstellwert zu ändern.

Element	Option	Beschreibung
AUTOM. TRAPEZ.	AUS/EIN	Damit wird die Trapezverzerrung des Bildes automatisch korrigiert.
V. TRAPEZ	-70/+70	Damit korrigieren Sie manuell die vertikale Trapezverzerrung des Bildes.
AUTOM. SUCHE	AUS/EIN	Damit führen Sie eine manuelle oder automatische Suche nach Signalquellen aus.

Erweitert-Menü



Schritt:

1. Verwenden Sie die Taste ▲ / ▼, um ein Element auszuwählen.
2. Verwenden Sie die Taste ◀ / ▶, um eine Option auszuwählen bzw. den Einstellwert zu ändern.

Element	Option	Beschreibung
ZOOMEN/ SCHWENKEN	AUSFÜHREN	Hier führen Sie die digitale und Schwenkfunktion aus.
STANDBILD	AUS/EIN	Damit lassen Sie das vorliegende Bild auf der Leinwand stehen bleiben.
LEER	AUS/EIN	Damit blenden Sie das projizierte Bild aus und lassen ein leeres Bild auf der Leinwand erscheinen.
LEER, AUSSCHALTEN	15/30/60 Minuten	Hier stellen Sie den Zeitgeber zum Ausschalten des Projektors ein, wenn der Projektor im Leermodus ist.
RESET	AUSFÜHREN	Hier setzen Sie alle Menüelemente auf die werkseitigen Standardwerte zurück.
SEITENVERHÄLTNIS		4:3, 16:9, 1:1
SPRACHE	DEUTSCH	Hier wählen Sie die Sprache, auf der die Menüs und die Meldungen angezeigt werden soll. <div> English → 繁體中文 → 简体中文 → 日本語 Deutsch ← Français ← Nederlands ← 한국어 Italiano → Polski → Português → Русский ไทย ← Українська ← Svenska ← Español </div>
QUELLEN- AUSWAHL	AUSFÜHREN	Hier wählen Sie wie folgt die Eingabequelle aus: <div> RGB 1 → RGB 2 → DVI-I S-Video ← Video ← Y,Pb,Pr </div> Die Suche fängt mit dem momentan verwendeten Anschluss an. Wenn eine Eingabe gefunden wurde, beendet der Projektor die Suche und zeigt das Eingabebild an.
LOGOEIN- STELLUNG	AUSFÜHREN	Hier können Sie das Start-Logo individuell gestalten. WICHTIG: <i>Sie müssen zuerst den PIN-Code eingeben, um die Logoeinstellung vorzunehmen.</i>

Erweitert-Menü



LOGO-EINSTELLUNG

Hier können Sie das Start-Logo individuell gestalten.

WICHTIG:

Sie müssen zuerst den PIN-Code eingeben, um die Logoeinstellung vorzunehmen.

Element	Option	Beschreibung
LOGOMODUS	STANDARD BENUTZER AUS	Wählen Sie (mit dem Pfeil ►) einen gewünschten Modus aus.
		Das werkseitige Logo. Das von Ihnen aufgenommene Bild. Ein leeres Bild. Sie können die Hintergrundfarbe bestimmen.
LOGO-AUFNAHME	AUSFÜHREN	Damit nehmen Sie ein Bild auf (nur im PC-Modus).
HINTERGRUND	SCHWARZ BLAU WEIß	Hier stellen Sie die Hintergrundfarbe ein.
LOGOGRÖßE	ORIGINAL VOLLBILD	Das aufgenommene Bild wird in Originalgröße und in der Mitte der Leinwand angezeigt. Das Bild wird erweitert, um die Leinwand auszufüllen.

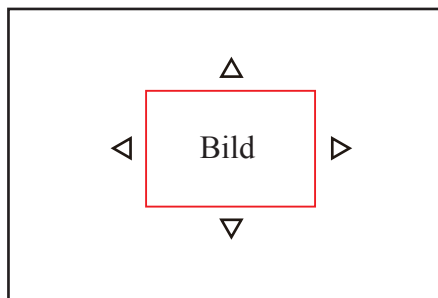
Erweitert-Menü

Logoaufnahme

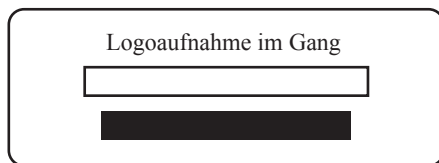
So verwenden Sie diese Funktion

- 1 Wählen Sie das Element "Logoaufnahme" im Menü "Logoeinstellung" und drücken anschließend die Taste ►.
- 2 Ein roter Rahmen markiert die Fläche, die aufgenommen werden kann.
- 3 Verwenden Sie die vier Pfeiltasten, um die Position des Rahmens zu ändern.
- 4 Drücken Sie auf "MENU", um die Aufnahme zu starten. Eine Meldung wird angezeigt.

2



4



HINWEIS

- Nur im Computermodus kann ein Bild aufgenommen werden.
- Nur die Fläche mit 512 x 384 Pixel kann aufgenommen werden.

Präsentationsmenü



Schritt:

1. Verwenden Sie die Taste ▲ / ▼, um ein Element auszuwählen.
2. Verwenden Sie die Taste ◀ / ▶, um eine Option auszuwählen bzw. den Einstellwert zu ändern.

Element	Option	Beschreibung
AUTOM. DECKE	AUS/EIN	Das Bild wird automatisch umgedreht, wenn der Projektor z. B. durch Hängen an eine Decke auf den Kopf steht.
VORNE	AUSFÜHREN	Normaler Projektionsmodus.
DECKE	AUSFÜHREN	Das Bild wird vertikal gespiegelt, wenn der Projektor auf den Kopf gestellt montiert ist.
HINTEN	AUSFÜHREN	Das Bild wird horizontal gespiegelt, wenn die Rückprojektionsmethode verwendet wird.
DECKE, HINTEN	AUSFÜHREN	Das Bild wird horizontal sowie vertikal gespiegelt. Diese Funktion wird verwendet, wenn die Rückprojektionsmethode verwendet wird und der Projektor auf den Kopf gestellt montiert ist.
LAMPENMODUS	NORMAL / ÖKONOMISCH	Der ökonomische Modus reduziert die Lampenhelligkeit.
LAMPEN		Hier wird die Lampenbetriebszeit angezeigt.
LAMPEN AUF NULL STELLEN	AUSFÜHREN	Hier stellen Sie nach dem Auswechseln der Lampe die Lampenbetriebszeit auf Null.

Präsentationsmenü

Lampenbetriebszeit auf Null stellen

Der Lampenbetriebszeitzähler zeigt die akkumulierte Zeit nach der letzten Rückstellung an. Im Menü PRÄSENTATION finden Sie die Lampenbetriebszeit. Drücken Sie auf "RESET" oder ►. Ein Dialogfenster erscheint daraufhin.

Wählen Sie mit Hilfe der Taste ► die Option AUF NULL STELLEN, um die Lampenbetriebszeit auf Null zu stellen.

Lampenbetriebszeit auf Null stellen?

Bitte Nein/Ja zum Laden der Standardwerte wählen



Lampenbetriebszeit auf Null stellen

Nein



Ja



HINWEIS

- Die Werkseitige Einstellung ist so, dass der Hinweis zum Auswechseln der Lampe nach ca. 2000 Lampenbetriebsstunden angezeigt wird, um die ursprüngliche Helligkeit zu gewährleisten. Wenn dieser Hinweis erscheint, ersetzen Sie bitte so bald wie möglich die Lampe durch eine neue, auch wenn die Lampe noch funktionsfähig ist.

Sicherheitsmenü



Schritt:

1. Verwenden Sie die Taste **▲ / ▼**, um ein Element auszuwählen.
2. Verwenden Sie die Taste **◀ / ▶**, um eine Option auszuwählen bzw. den Einstellwert zu ändern.

Element	Option	Beschreibung
SPERRE MIT PIN	AUS EIN1 EIN2	<p>AUS: Die Schutzfunktion mit einer PIN wird ausgeschaltet. EIN1: Der PIN-Code wird nur dann verlangt, wenn der Projektor vom Netz getrennt wurde und erneut angeschlossen und eingeschaltet wird. EIN2: Der PIN-Code wird verlangt, wann immer der Projektor eingeschaltet wird.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>⚠ VORSICHT: Sobald der PIN-Code eingerichtet ist, kann der Projektor erst nach dem Eingeben des richtigen PIN-Codes verwendet werden.</p> </div>
PIN ÄNDERN	AUSFÜHREN	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drücken Sie die Taste "MENU" an dem Projektor oder auf der Fernbedienung. 2. Verwenden Sie die Taste ▶, um das Element PIN ÄNDERN im Menü SICHERHEIT zu wählen. 3. Verwenden Sie die Taste ▶, um den Modus "SPERRE MIT PIN" zu ändern. 4. Geben Sie bitte den Original-PIN-Code ein. <ol style="list-style-type: none"> (a) Wenn die eingegebene PIN richtig ist, dann wird Ihnen erlaubt, eine neue PIN einzugeben. (b) Falls die PIN nicht korrekt ist, dann erscheint die Meldung "PIN-Fehler". 5. Geben Sie bitte einen neuen PIN-Code ein. Geben Sie bitte noch einmal den neuen PIN-Code zur Bestätigung ein. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>HINWEIS: (1) Um den Status der Funktion SPERRE MIT PIN zu ändern, müssen Sie zuerst den PIN-Code eingeben. (2) Für die erstmalige Verwendung geben Sie bitte 0000 ein. (3) Wenn Sie die Funktion [SPERRE MIT PIN] aktivieren, empfehlen wir Ihnen dringend, dass Sie den PIN-Code aufschreiben und an einem sicheren Ort aufbewahren.</p> </div>

Sicherheitsmenü



Schritt:

1. Verwenden Sie die Taste **▲ / ▼**, um ein Element auszuwählen.
2. Verwenden Sie die Taste **◀ / ▶**, um eine Option auszuwählen bzw. den Einstellwert zu ändern.

Element	Option	Beschreibung
FILTERZEITZÄHLER		Hier wird die Filterbenutzungszeit in Stunden angezeigt.
FILTERZEIT AUF NULL STELLEN	AUSFÜHREN	Stellen Sie nach dem Reinigen oder Auswechseln des Filters die Filterzeit auf Null.
FILTERZEITZÄHLER	500 STD. 800 STD. 1000 STD.	Wählen Sie bitte je nach Ihrer Umgebungsbedingung 500, 800 oder 1000 Stunden (Standard: 500 Stunden). Siehe weitere Beschreibung unten.
MAC-ADRESSE		Wenn das LAN-Steuerungsmodul angeschlossen ist, wird "MAC-Adresse" im Menü "Sicherheit" angezeigt. Die MAC-Adresse steht für eine einmalige Media-Access Control-Adresse des LAN-Steuerungsmoduls und besteht aus sechs Gruppen von zwei Hexadezimalziffern.
CLOSED CAPTION	AUS (STANDARD) C.C1 C.C2 C.C3 C.C4 T1 T2 T3 T4	Die Funktion Closed Caption beschreibt die Soundeffekte, Dialoge und Erzählungen in einer Fernsehsendung oder sonstigen Videoquelle. Caption (C.C1~C.C4): Closed caption wird angezeigt. Text (T1~T4): Der Teletext, der zusätzliche Informationen wie z.B. Nachrichten oder die elektronische Programmzeitschrift gibt, wird angezeigt. HINWEIS: Diese Funktion ist nur bei einer Video-/S-Videoquelle verfügbar.

Automatischer Filteralarm

Das Menü SICHERHEIT bietet die automatische Filteralarmfunktion, die die Filterbenutzungszeit anzeigt und einen Alarm abgibt, wenn der Filter ausgewechselt werden soll. Durch Drücken auf ► wird ein Dialogfenster angezeigt. Wenn die Benutzungszeit die festgelegte Zeit erreicht, dann wird eine Warnmeldung auf der Leinwand angezeigt, um Sie daran zu erinnern, den Filter zu reinigen oder auszuwechseln. Wir bieten eine grafische Benutzeroberfläche zur Netzwerksteuerung, damit Sie den Status des Projektors (bzw. der Projektoren) im lokalen Netzwerk überwachen und steuern können.

Warnung hinsichtlich Filter...

Der Filter wurde über 500 Std. verwendet.

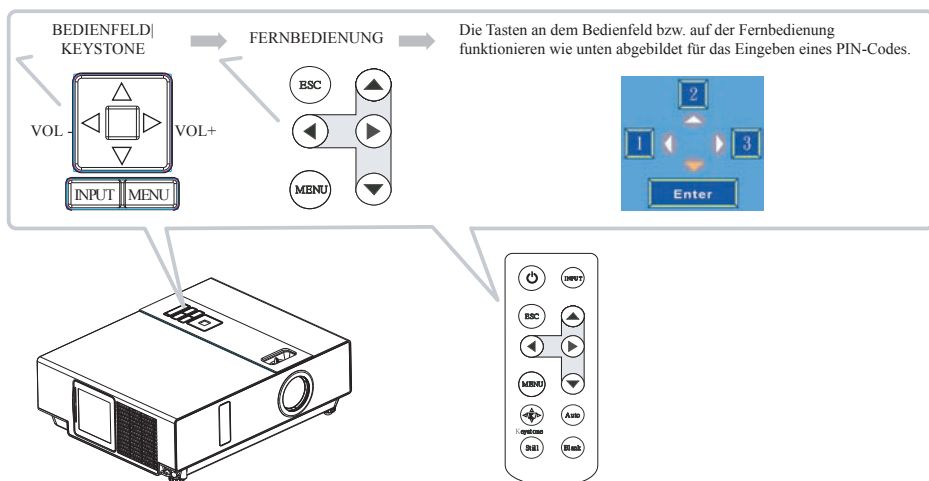
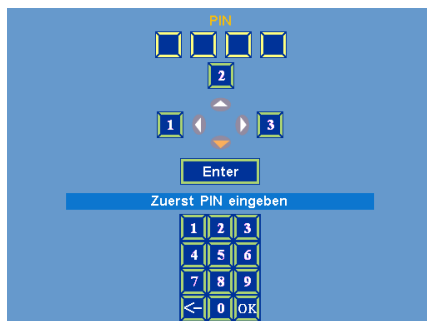
HINWEIS

- Stellen Sie bitte die Filterbenutzungszeit auf Null, nachdem Sie den Filter ausgewechselt haben.

Eingeben des PIN-Codes

Wenn die Funktion SPERRE MIT PIN auf [EIN] eingestellt wurde und der Projektor eingeschaltet wird, dann erscheint das rechts abgebildete Bild.

1. Drücken Sie die Taste "MENU" an dem Projektor oder auf der Fernbedienung. Verwenden Sie das Bedienfeld oder die Fernbedienung, um den PIN-Code einzugeben.
2. So geben Sie einen PIN-Code ein?
Sie können sowohl das Bedienfeld am Projektor als auch die Fernbedienung verwenden.



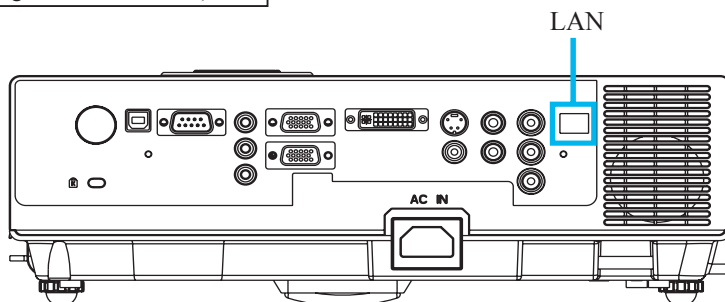
- (1) Die Taste ◀ drücken: Damit wählen Sie [1].
- (2) Die Taste ▲ drücken: Damit wählen Sie [2].
- (3) Die Taste ▶ drücken: Damit wählen Sie [3].
- (4) Die Taste ▼ drücken: Damit wählen Sie [Enter], um zu der nächsten Reihe zu gelangen (4~6, 7~9, ◀~OK).
- (5) ◀ (Rückschritt) wählen:
Falls Sie eine falsche Ziffer eingegeben haben, wählen Sie bitte ◀, um die falsche Ziffer zu löschen.
- (6) OK wählen:
Wenn Sie alle vier Ziffern des PIN-Codes eingegeben haben, wählen Sie bitte OK, um Ihre Eingabe zu bestätigen.

HINWEIS

Falls die PIN nicht korrekt ist, wird die Meldung "Code erneut eingeben" angezeigt. Bitte versuchen Sie es neu. Falls der PIN-Code drei Mal falsch eingegeben wurde, wird eine Warnmeldung angezeigt und der Projektor schaltet sich in 30 Sekunden ab. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, falls Sie nicht wissen, was die PIN ist.

Netzwerksteuerungsanwendung

(Bitte hier klicken, wenn Ihr Projektor einen leistungsstarken Filter hat.)



HINWEIS: Die Netzwerksteuerungsanwendung ist eine optionale Funktion und unterstützt nur das Modell, das mit einem RJ45 LAN-Anschluss ausgestattet ist.

- ❶ Den zu steuernden Projektor bzw. die Projektoren registrieren:
Die "automatische" Suchfunktion kann leicht die Projektoren finden.
Nach dem Eintragen in die Arbeitsgruppe können Sie beginnen, den Projektor zu steuern.
- ❷ Den Projektor (bzw. die Projektoren) gruppieren:
Mit Hilfe der Gruppennamenfunktion im Netzwerk können Sie mühelos den Status des Projektors (der Projektoren) überwachen.
- ❸ Den Status jedes Projektors überwachen:
 - a. Sie können über die Systemparametereinstellungen den Überwachungsinhalt verwalten bzw. ändern.
 - b. Durch Anzeigen des Status des Projektors (bzw. der Projektoren) sehen Sie die Lampenbetriebszeit, Filterbenutzungszeit und gegebenenfalls Warnmeldungen von dem System.
- ❹ Registrierte Projektoren steuern:
Über die Überwachungsfunktion können Sie den Projektorstatus einlesen und aktualisieren. Diese Funktion lässt sich leicht über Network Control steuern.

HINWEIS

Die folgenden Bedingungen müssen erfüllt sein, um den Projektor (auch im Standby-Modus) zu überwachen und zu steuern:

- (1) Der Projektor ist eingeschaltet.
- (2) Der Projektor ist mit dem Netzwerk verbunden.
- (3) Das LED-Licht des Netzwerkanschlusses am Projektor zeigt einen normalen Zustand an. (Grün leuchtend oder orange blinkend)

* Standbymodusanzeige: Die grüne Betriebs-LED am Bedienfeld des Projektors blinkt.

Vor der Verwendung

Vor der Verwendung der Netzwerksteuerungssoftware

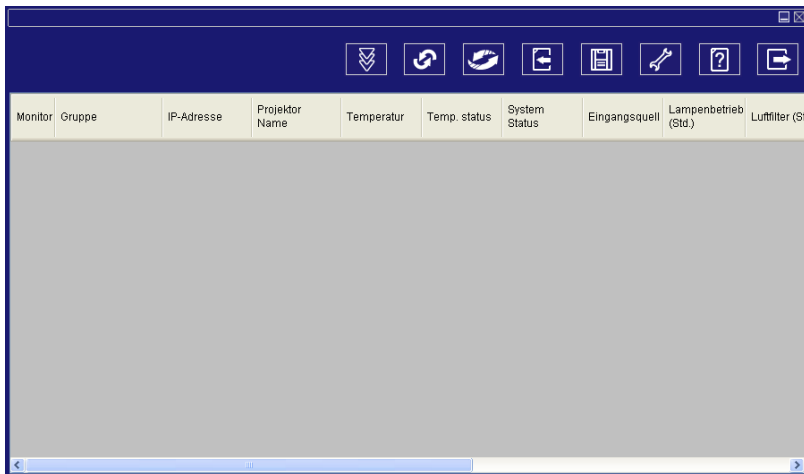
- ❶ Wenn Sie das Betriebssystem Windows 2000, NT 4.0 oder XP verwenden, dann müssen Sie sich als Administrator anmelden.
- ❷ Bevor Sie die Netzwerksteuerungssoftware starten, prüfen Sie bitte, ob die folgenden Punkte erfüllt sind.
 - (1) Die Software Network Control muss auf dem Computer installiert sein.
 - (2) Der Projektor muss eingeschaltet sein, und das LAN-Kabel muss richtig mit dem Projektor verbunden sein.
 - (3) Der Computer sowie der Projektor muss mit dem Netzwerk verbunden sein. Es müssen Einstellungen hinsichtlich der TCP/IP-Netzwerkcommunication und des Netzkabels für die Software Netzwerk Control vorgenommen worden sein.

Öffnen der Netzwerksteuerungssoftware

- ❶ Klicken Sie auf das Symbol der Software Network Control.



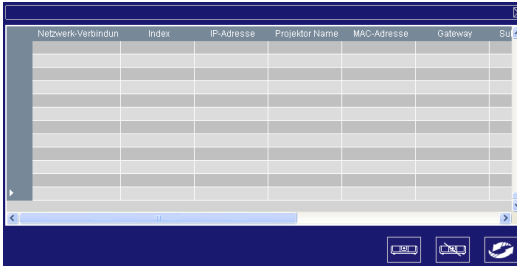
- ❷ Das Überwachungsfenster erscheint (siehe Abb. 1).



<Abb. 1>

Automatische Suche nach Projektoren

- ① Klicken Sie auf die Schaltfläche  (Suche nach Projektoren). Die gefundenen Projektoren im Netzwerk werden angezeigt. (Abb. 2)

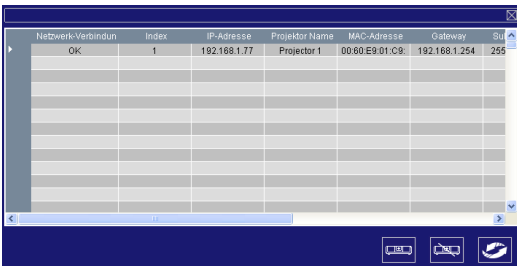


<Abb. 2>

HINWEIS

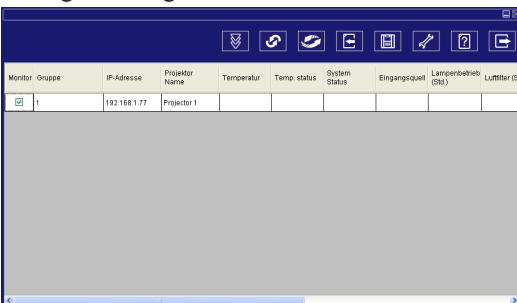
Falls eine Warnmeldung während des Ausführens der Software Network Control erscheint, wählen Sie bitte "Nicht mehr blocken", um die Sperrung der Netzwerkverbindung aufzuheben.

- 2 Klicken Sie auf die Schaltfläche  (erneute Suche). Der mit einem PC verbundene Projektor wird angezeigt. (Abb. 3)



<Abb. 3>

- 3 Klicken Sie auf die Schaltfläche  (Projektor registrieren). Informationen zu dem Projektor werden auf dem Überwachungsfenster angezeigt. Durch Klicken auf die Schaltfläche  (Beenden) wird die Registrierung abgebrochen und Sie kehren zur Registrierungsseite zurück.

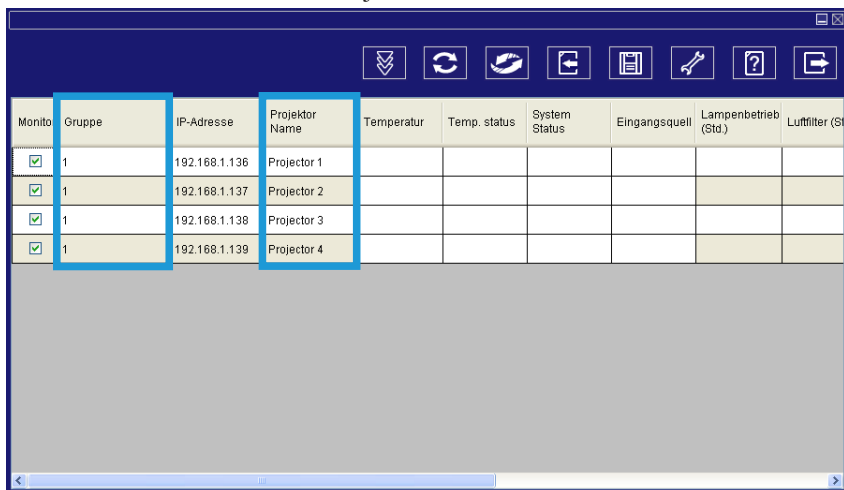


<Abb. 4-1> Überwachungsfenster

Vor der Verwendung

Automatische Suche nach Projektoren

- 4 Die automatische Suche nach Projektoren erlaubt die Anordnung nach Gruppennamen oder Projektornamen. Hierzu müssen Sie bloß den entsprechenden Titel (Gruppennamen oder Projektorname) auf dem Überwachungsfenster anklicken. Dies hilft Ihnen sofort den Projektorstatus zu erkennen.




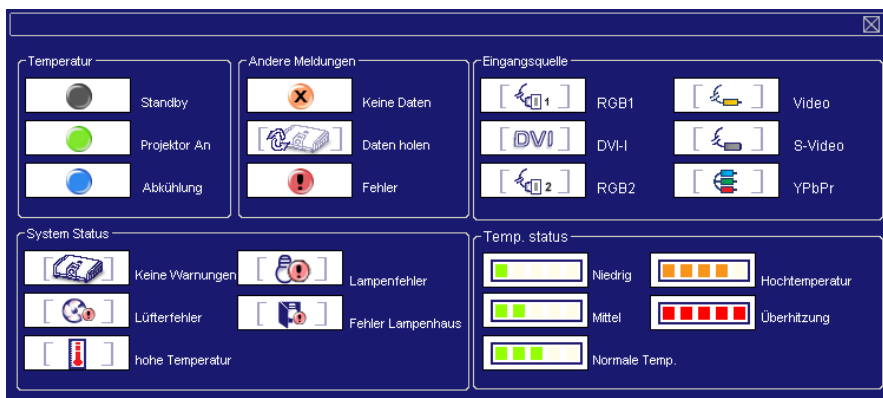
Monito	Gruppe	IP-Adresse	Projektor Name	Temperatur	Temp. status	System Status	Eingangsquell	Lampenbetrieb (Std.)	Luftfilter (St
<input checked="" type="checkbox"/>	1	192.168.1.136	Projector 1						
<input checked="" type="checkbox"/>	1	192.168.1.137	Projector 2						
<input checked="" type="checkbox"/>	1	192.168.1.138	Projector 3						
<input checked="" type="checkbox"/>	1	192.168.1.139	Projector 4						

<Abb. 4-2>

- 5 Nach dem Registrieren können Sie auf die Schaltfläche  (Einzeln abtasten) in der Symbolleiste oder die Schaltfläche  (automatische Suche starten) klicken, um den Projektor zu überwachen.

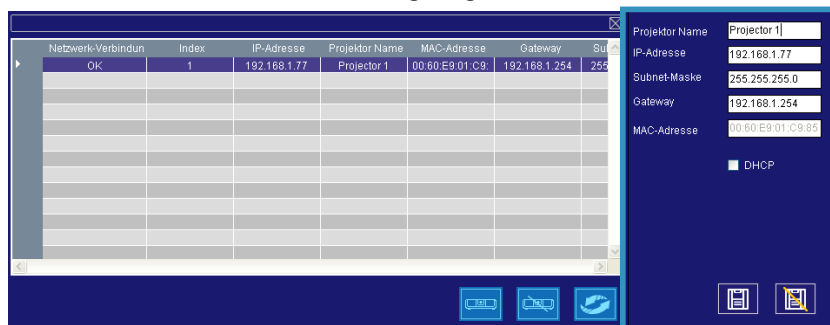
HINWEIS

Durch Anklicken der Schaltfläche  (Info) zeigen Sie die Beschreibung der Symbole wie folgt.





Ändern der Projektoreinstellung

- 1 Falls es notwendig ist die Projektoreinstellung zu ändern, dann bringen Sie bitte den Cursor zu der Datentabelle und klicken das zu ändernde Element an. Die Details werden auf der rechten Tabelle angezeigt.



<Abb. 5>: Registrierungsseite

- 2 Klicken Sie anschließend auf , um die Einstellungsänderung zu speichern. Oder klicken Sie auf , um die Änderung zu verwerfen.

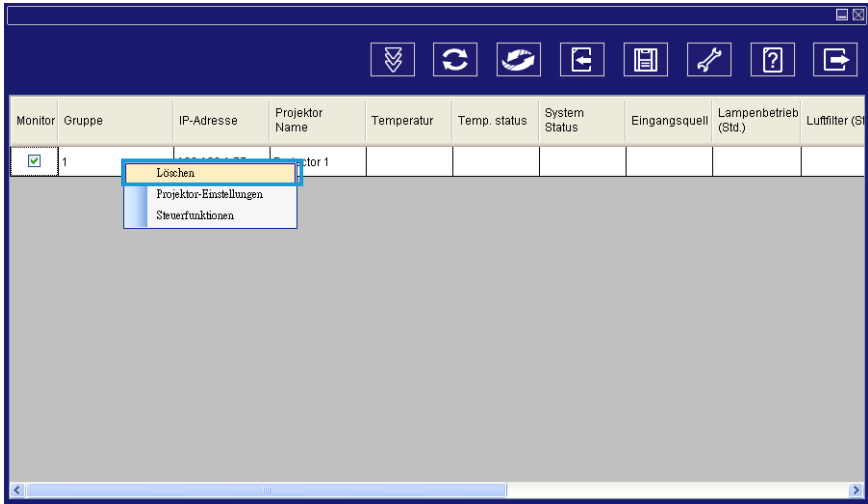
Element	Beschreibung
Projektorname	Hier wird der Hostname angezeigt. (maximal 16 ASCII-Zeichen)
IP-Adresse	Hier wird die IP-Adresse angezeigt.
Subnet-Maske	Hier wird die Adresse der Maske angezeigt.
Gateway	Hier wird die Adresse des Gateways angezeigt.
MAC	Hier wird der MAC-Code angezeigt. (Es handelt sich um einen vorgegebenen Wert, der nicht geändert werden kann.)
DHCP	Diese Funktion weist dem Projektor eine IP-Adresse zu.

< Tabelle 1 >: Einstellungsfenster

Registrieren und Konfigurieren des Projektors

Löschen



- 1 Wählen Sie den registrierten Projektor aus dem Überwachungsfenster. Klicken Sie einmal die rechte Maustaste und wählen anschließend "Löschen", um die Daten des registrierten Projektors zu löschen.

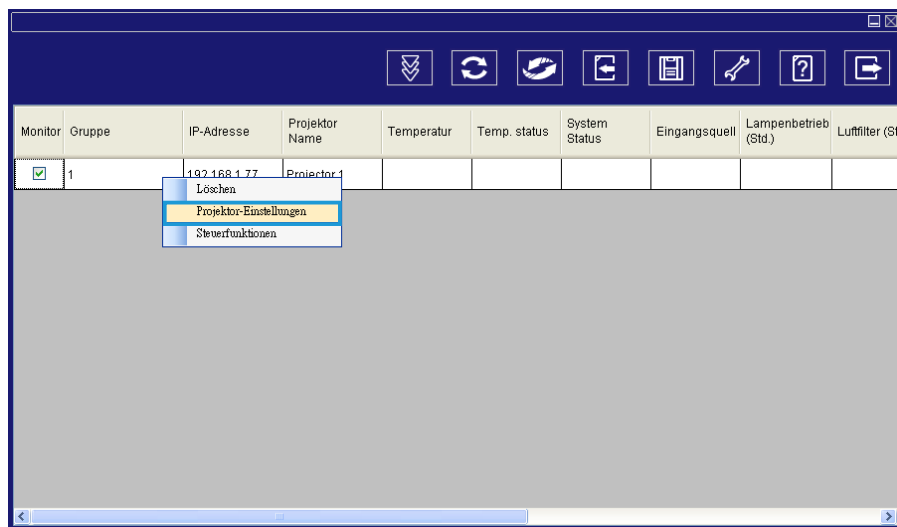


<Abb. 6>: Registrierungsseite

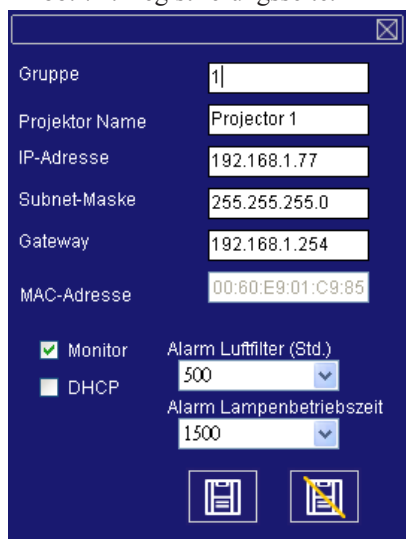
Registrieren und Konfigurieren des Projektors

Projektor-Einstellungen

- 1 Wählen Sie den registrierten Projektor aus dem Überwachungsfenster. Klicken Sie einmal die rechte Maustaste und wählen anschließend "Projektor-Einstellungen", um die Daten des registrierten Projektors zu ändern. Klicken Sie anschließend auf , um die Einstellungsänderung zu speichern. Oder klicken Sie auf , um die Änderung zu verwerfen.



<Abb. 7>: Registrierungsseite.



The screenshot shows a configuration window for a projector. It contains several input fields for network settings and two dropdown menus for alarm settings. At the bottom, there are two icons: a save icon and a discard icon.

Gruppe:

Projektor Name:

IP-Adresse:

Subnet-Maske:

Gateway:

MAC-Adresse:

☒ Monitor Alarm Luftfilter (Std.)

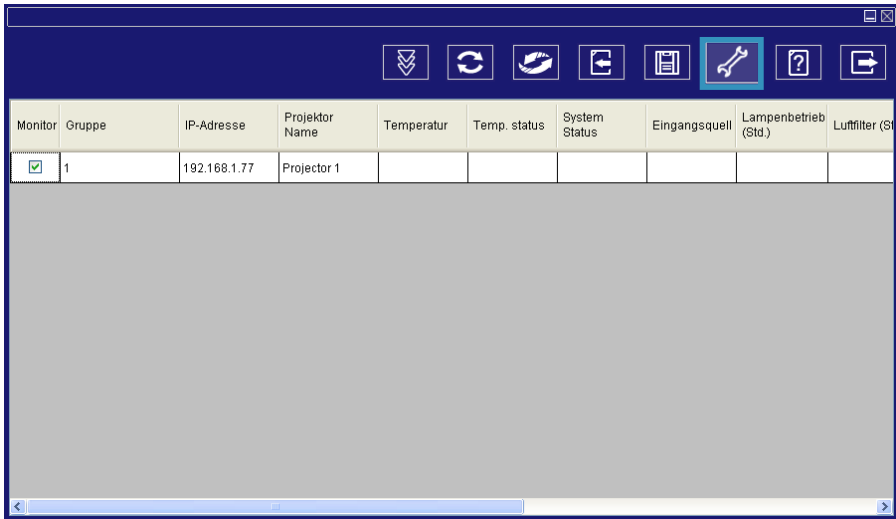
☐ DHCP Alarm Lampenbetriebszeit

<Abb. 8>: Einstellungsseite.

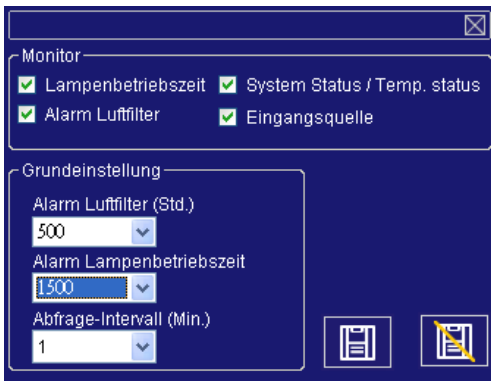
Registrieren und Konfigurieren des Projektors

Projektor-Einstellungen

- 2 Klicken Sie auf die Schaltfläche  (Systemeinstellung), um die Systemalarmeinstellung zu ändern.



<Abb. 9>



<Abb. 10>: Einstellungsseite.

Registrieren und Konfigurieren des Projektors

Systemeinstellung

Überwachung

Element	Beschreibung
Lampenbetriebszeit	Lampenbetriebszeitähler des Projektors.
Alarm Luftfilter	Filterbenutzungszeitähler des Projektors.
System Status/Temp. status	Systemzustand und Temperatur des Projektors im Betriebszustand.
Eingangsquelle	Eingabequelle des Projektors im Betriebszustand.

< Tabelle 2 >

Standardeinstellung

Element	Beschreibung
Alarm Lampenbetriebszeit	Es stehen Ihnen die Optionen 1000, 1500 und 2000 Stunden zur Auswahl. Wenn die Lampenbetriebszeit die angegebene Zeit erreicht, wird der Lampenbetriebszeitähler rot angezeigt, um Sie daran zu erinnern, die Lampe auszuwechseln.
Alarm Luftfilter (Std.)	Es stehen Ihnen die Optionen 300, 500, 800, 1000 und 1500 Stunden zur Auswahl. Wenn die Filterbenutzungszeit die angegebene Zeit erreicht, wird der Filterbenutzungszeitähler rot angezeigt, um Sie daran zu erinnern, den Filter auszuwechseln.
Abfrage-Intervall (Min.)	Es handelt sich um die Funktion automatische Erkennung. Es stehen Ihnen die Optionen 1, 3, 5 und 10 Minuten zur Auswahl. Beziehen Sie sich bitte auf die optimale Einstellung in Tabelle 4.

< Tabelle 3 >

Optimale Einstellung für die automatische Erkennung

Projektoranzahl (Stück)	Zeitintervall (Minuten)
1~25	1/3/5/10
26~50	3/5/10
51~100	5/10
101~255	10>

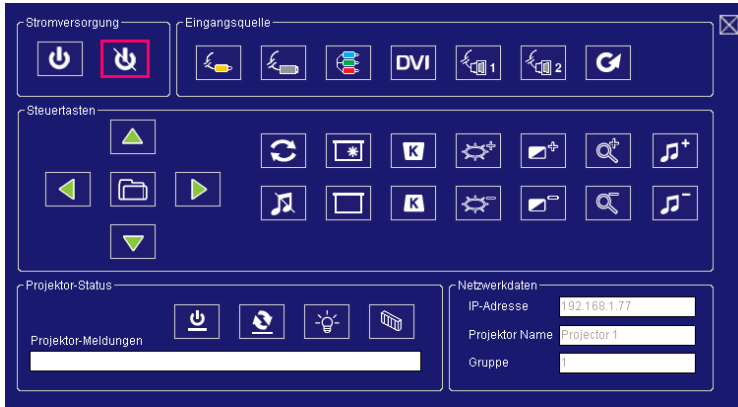
* Die maximale Anzahl der zu überwachenden Projektoren beträgt 255.

< Tabelle 4 >

Registrieren und Konfigurieren des Projektors

Verbindung



- 3 Wählen Sie den registrierten Projektor aus dem Überwachungsfenster. Klicken Sie einmal die rechte Maustaste und wählen anschließend "Verbindung", um die Steuerungsseite und den Verbindungsstatus des Projektors anzuzeigen.









<Abb. 12>: Die Steuerungsseite

Beschreibung der Steuerungsseite















1 Stromversorgungssteuerung

Symbol	Bezeichnung
	Einschalten
	Ausschalten

2 Eingabequelle






Symbol	Bezeichnung
	Video
	S-Video
	Y,Pb,Pr
	DVI-I
	RGB 1
	Eingabequelle ändern

3 Funktionstaste





Symbol	Bezeichnung	Symbol	Bezeichnung
	Auf		Standbild
	Ab		Leer
	Links		Trapezkorrektur +
	Rechts		Trapezkorrektur -
	Menü		Helligkeit erhöhen
	Autom. Sync.		Helligkeit verringern
	Stumm		Kontrast erhöhen

Beschreibung der Steuerungsseite

3 Funktionstaste










Symbol	Bezeichnung
	Kontrast verringern
	Einzoomen
	Auszoomen
	Lautstärke erhöhen
	Lautstärke verringern

4 Projektorstatus

Symbol	Bezeichnung
	Systemzustand
	Eingabequellezustand
	Lampenbetriebszeitähler
	Filterbenutzungszeitähler

Beschreibung der Steuerungsseite

1 Beschreibung der Netzwerksteuerungsseite

Symbol	Bezeichnung	Beschreibung
	Alles abtasten	Es werden jeweils Informationen von einem Projektor eingelesen.
	Autom. Suche starten	Je nach der Systemeinstellung werden die Projektorinformationen automatisch eingelesen.
	Autom. Abtasten beenden	Einlesen der Projektorinformationen beenden.
	Autom. Suche	Es wird nach Projektoren in dem selben Netzwerk gesucht. Sie können die gefundenen Projektoren registrieren und die Einstellung ändern.
	Projektionsdatei öffnen	Damit öffnen Sie die gespeicherte Projektdatei.
	Projektdatei speichern	Damit speichern Sie den registrierten Projektor unter diesem Projekt.
	Systemeinstellung	Damit stellen Sie die vom Projektor abzugebenden Warnungen und Hinweise ein.
	Info	Damit zeigen Sie die Beschreibung der Symbole an.
	Beenden	Damit beenden Sie die Netzwerksteuerungssoftware.
	Projektor registrieren	Projektorinformationen registrieren.
	Beenden	Registrierte Informationen verwerfen.

Wartung des Projektors

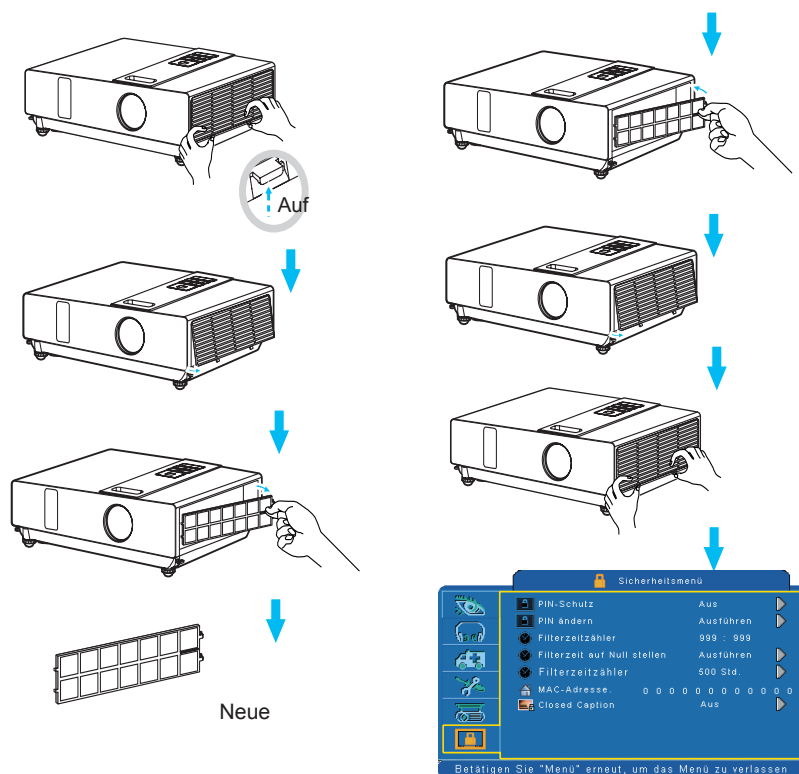
Luftfilter

(Bitte hier klicken, wenn Ihr Projektor einen leistungsstarken Filter hat.)

Wenn eine Warnung erscheint, die Sie an die Reinigung des Luftfilters erinnert, dann ersetzen Sie bitte den Filter so bald wie möglich durch einen neuen. Bitte prüfen und reinigen Sie regelmäßig den Luftfilter.

Auswechseln des Luftfilters

Wenn die Filterbenutzungszeit die festgelegte Zeit erreicht, dann wird eine Warnmeldung angezeigt, um Sie daran zu erinnern, den Filter durch einen neuen zu ersetzen. Falls Sie keinen Ersatzfilter haben, nehmen Sie bitte mit Ihrem Händler Kontakt auf.



Schalten Sie den Projektor aus und trennen das Netzkabel vom Netz. Lassen Sie den Projektor ausreichend abkühlen.

- 1 Entfernen Sie die Filterabdeckung von der rechten Seite des Projektors.
- 2 Ziehen Sie den Luftfilter heraus.
- 3 Installieren Sie einen neuen Luftfilter.
- 4 Bringen Sie die Filterabdeckung an.
- 5 Stellen Sie nach dem Reinigen oder Auswechseln des Filters die Filterbenutzungszeit auf Null. (P.35)

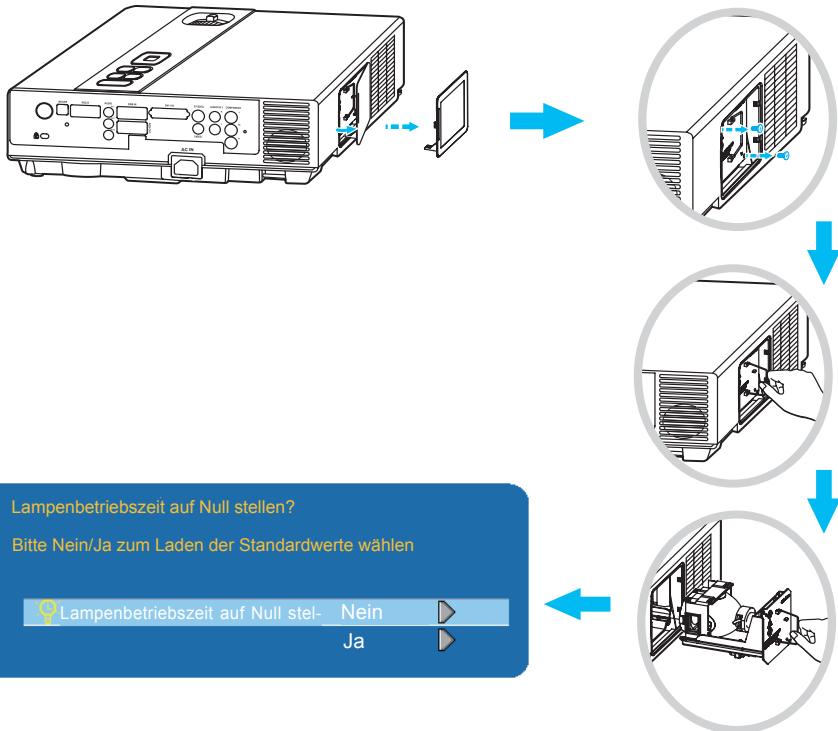
Lampe

(Bitte hier klicken, wenn Ihr Projektor einen leistungsstarken Filter hat.)

1. Wenn der Projektor kurz zuvor ausgeschaltet wurde, dann trennen Sie bitte das Netzkabel vom Netz und warten für mindestens 60 Minuten, bevor Sie beginnen, die Lampe auszuwechseln.
2. Falls der Projektor an der Decke befestigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um die Lampe auszuwechseln.

Auswechseln der Lampe

1. Entfernen Sie die Lampenabdeckung.
 2. Entfernen Sie die zwei Schrauben von dem Lampenhalter. Fassen Sie den Griff des Lampenmoduls und ziehen die Lampe gerade aus dem Projektor heraus.
 3. Stecken Sie die neue Lampe ein und befestigen sie an dem Lampenhalter mit 2 Schrauben.
 4. Bringen Sie die Lampenabdeckung an.
 5. Stellen Sie bitte nach dem Auswechseln der Lampe die Lampenbetriebszeit auf Null.
- (P.34)





WARNING

Der Projektor verwendet eine Hochdruck-Quecksilberlampe.

Die Explosion einer Lampe mit einem lauten Knall oder einem Brennen kann zu Körperverletzungen oder einem Brand führen.

Wenn die Glühbirne zerbricht, können Glasstücke in das Lampengehäuse fliegen; außerdem könnte das Quecksilber enthaltende Gas aus der Lüftungsöffnungen des Projektors austreten.

Falls die Lampe zerbrochen ist, überprüfen Sie bitte das Projektorinnere. Bitte entlüften Sie das Zimmer sofort.

Halten Sie das Gesicht von zerbrochenen Glasstücken fern, da diese Ihre Augen oder Ihren Mund gelangen könnten. Suchen Sie im Falle einer Verletzung unverzüglich ärztliche Hilfe.

Entsorgung einer Lampe

Entsorgen Sie die Lampe unter Beachtung aller örtlich geltenden Recycling-Vorschriften. Die Lampe darf nicht mit normalem Hausmüll entsorgt werden.

Bezüglich der Gesetze zum Recycling von Lampen in den USA gehen Sie bitte zu www.lamprecycle.org.

Bezüglich der Gesetze zum Recycling von Produkten in den USA gehen Sie bitte zu www.eiae.org.

Bezüglich der Gesetze zum Recycling von Produkten in Kanada gehen Sie bitte zu www.epsc.ca.

Weitere Informationen zu den Recycling-Gesetzen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Umweltschutzbehörde oder Ihrem Fachhändler.

VORSICHT HEISS

Achten Sie vor dem Austauschen der Lampe bitte auf Folgendes:

1. Die Lampe ist ein Ersatzteil. Bitte kontaktieren Sie Ihren Fachhändler für Ersatzlampen.
2. Die Lampe wird während des Gebrauchs sehr heiß. Schalten Sie die Stromversorgung aus, und trennen Sie das Netzkabel dann ab.
3. Warten Sie eine Stunde, bevor Sie die Lampe austauschen.
4. Verwenden Sie die alte Lampe nicht wieder.

Sonstige Pflege

Reinigen des Objektivs

Die Anzeigequalität kann beeinträchtigt werden, wenn das Objektiv schmutzig bzw. staubig ist. Achten Sie vor dem Reinigen des Objektivs darauf, dass sich der Projektor richtig abgekühlt hat.

Nachdem sich der Projektor abgekühlt hat, können Sie das Objektiv mit einem handelsüblichen Linsenreinigungstuch behutsam abwischen.

Berühren Sie das Objektiv nicht direkt mit Ihrer Hand.

Weiteres

-Bitte nehmen Sie mit Ihrem Händler für eine jährliche Untersuchung Kontakt auf, um einen sicheren Betrieb des Projektors zu gewährleisten.

-Stellen Sie vor der Wartung sicher, dass das Netzkabel vom Netz getrennt ist und sich der Projektor richtig abgekühlt hat. Die hohe Temperatur des Projektors nach dem Betrieb kann Verbrennungen verursachen.

-Versuchen Sie niemals in eigener Regie die Wartung im Inneren des Projektors auszuführen.

Anzeige

Die Betriebs- und Lampenanzeigen zeigen den Status des Projektors an. Prüfen Sie bitte anhand der folgenden Tabelle den Projektorzustand, bevor Sie eine Reparatur anfordern. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können.

Im normalen Zustand:

POWER (Stromschalter)	LAMPE	Bedingung	Beschreibung
Blinkt Grün	Aus	Standbymodus	Der Projektor kann eingeschaltet werden.
Leuchtet Grün	Aus	Eingeschaltet	Der Projektor ist eingeschaltet und in Betrieb.
Leuchtet Grün	Blinkt rot (langsam)	Abkühlmodus	Der Projektor befindet sich im Abkühlmodus und reagiert auf keine Betätigung vom Benutzer.

Im unnormalen Zustand:

POWER (Stromschalter)	LAMPE	Bedingung	Beschreibung
Blinkt Grün	Blinkt rot (schnell)	Gebläse versagt	Der Projektor hat ein Gebläseproblem erkannt. Die Lampe wird automatisch ausgeschaltet. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
Blinkt Grün	Leuchtet rot	Lampenabdeckung geöffnet	Die Lampenabdeckung ist geöffnet, oder ein Problem mit der Lampe ist aufgetreten. Falls die Lampenabdeckung nicht geöffnet war und das Auswechseln der Lampe das Problem nicht behoben hat, dann wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
Blinkt Grün (schnell)	Blinkt rot (schnell)	Hohe Temperatur	Der Projektor wurde überhitzt und wird automatisch ausgeschaltet. Beseitigen Sie unverzüglich die Überhitzungsbedingung. 1. Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen frei von Hindernissen sind. 2. Stellen Sie sicher, dass der Luftfilter sauber ist.
Blinkt Grün (langsam)	Blinkt rot (langsam)	Lampe versagt	Die Lampe leuchtet nicht. Wechseln Sie den Projektor in den "Standbymodus" und drücken erneut den Stromschalter.

Störungsbehebung

Störungen, die mit Gerätedeffekten verwechselt werden können

Die folgenden Probleme können mit einem Gerätedeffekt verwechselt werden. Befolgen Sie bitte die Anweisungen in der Tabelle. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können.

Symptom	Ursache/ Lösung
Der Projektor lässt sich nicht einschalten	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.
	Sie haben möglicherweise versucht, während des Abkühlvorgangs den Projektor erneut einzuschalten. Warten Sie, bis der Abkühlvorgang abgeschlossen ist.
	Es wurde keine Lampe installiert, und/oder die Lampenabdeckung wurde nicht richtig angebracht. Stellen Sie sicher, dass der Projektor ausgeschaltet ist, und trennen Sie das Netzkabel vom Netz. Prüfen Sie, ob eine Lampe installiert wurde oder die Lampenabdeckung richtig angebracht wurde. Versuchen Sie anschließend noch einmal, das Gerät einzuschalten.
	Das Netzkabel ist beschädigt. Wenn die LED durch Berührung des Netzkabels leuchtet und wieder erlischt, dann entfernen Sie bitte das Netzkabel und schließen es erneut an. Falls dieser Zustand weiter besteht, entfernen Sie bitte das Netzkabel und nehmen mit Ihrem Händler Kontakt auf.
Kein Video	Das Eingabegerät wurde nicht richtig angeschlossen. Wählen Sie die passende Eingabequelle.
	Keine Signaleingabe. Führen Sie die Verbindung richtig aus.
	Die Objektivabdeckung wurde nicht vom Objektiv entfernt. Entfernen Sie die Objektivabdeckung.
Blasse Farben	Die Farbtintensität sowie Farbkorrektur wurde nicht richtig eingestellt. Ändern Sie die RGB-Einstellung.
	Farbe verloren. Eine schlechte VGA-Kabelverbindung ist die Ursache.
Nicht normale Helligkeit und Kontrast	Die Helligkeit sowie der Kontrast wurde nicht richtig eingestellt. Ändern Sie die Helligkeits- und Kontrasteinstellung.
	Die Lebensdauer der Lampe ist kurz vor dem Ende. Ersetzen Sie die Lampe durch eine neue.
Video verschwommen	Der Fokus des Objektivs wurde nicht richtig eingestellt. Drehen Sie den Fokusring, um den Fokus anzupassen.
	Das Objektiv ist verschmutzt oder beschlagen. Reinigen Sie das Objektiv.

Störungsbehebung

Störungen, die mit Gerätedeffekten verwechselt werden können

Symptom	Ursache/ Lösung
Kein Ton	Der Projektor wurde nicht richtig angeschlossen. Prüfen Sie, ob das Audiokabel richtig angeschlossen ist.
	Die Lautstärke wurde auf das Minimum gestellt. Ändern Sie die Lautstärke.
	Die Audioausgabe wurde stumm geschaltet. Drücken Sie die Taste MUTE.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Keine Batterie. Bevor Sie die Fernbedienung verwenden, prüfen Sie bitte die Batterie in der Fernbedienung.
	Das Signal von der Fernbedienung wurde blockiert. Entfernen Sie Hindernisse zwischen dem Projektor und der Fernbedienung.

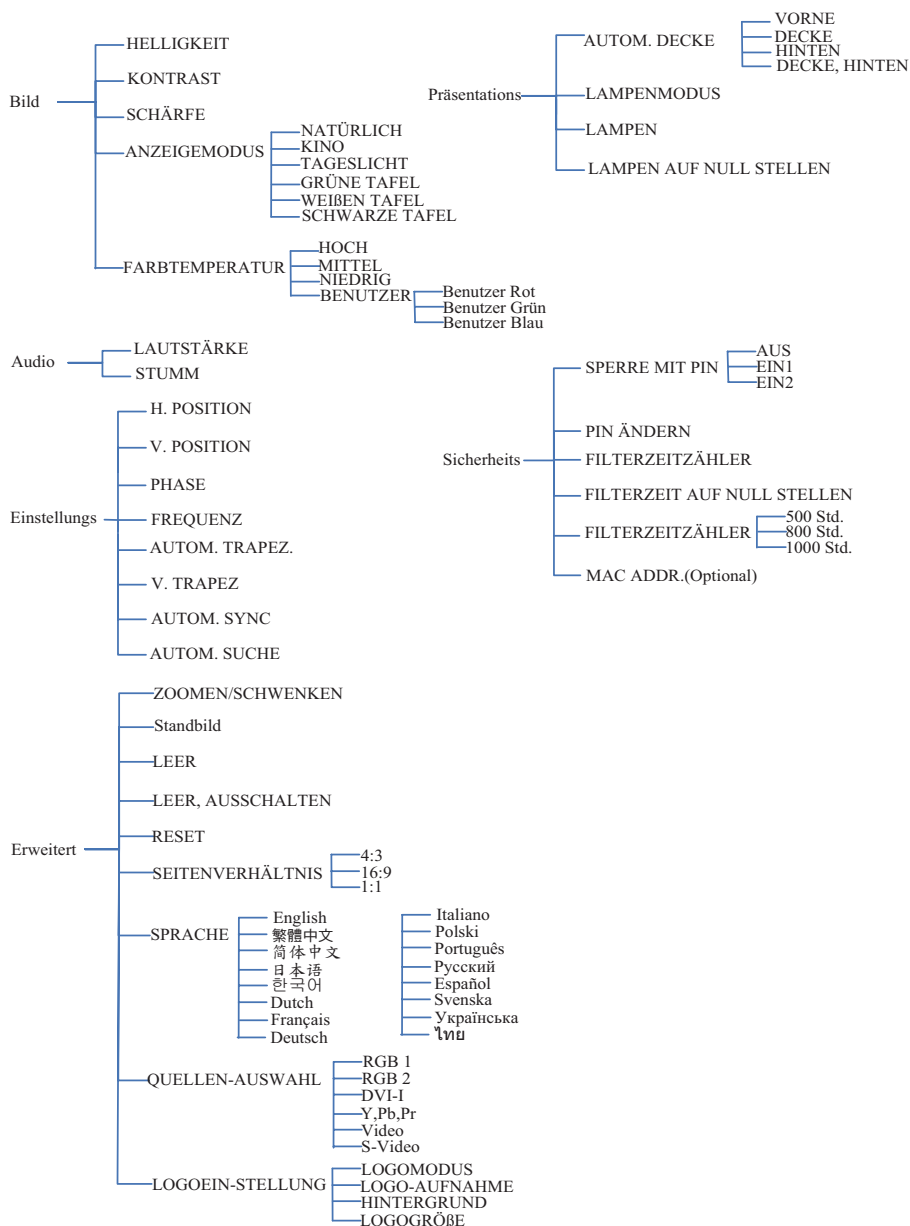
Störungsbehebung

Liste mit unterstützten Anzeigen

Computermodus		
Signal	Bildwiederholrate (Hz)	Auflösung (Pixel)
VGA	60	640x480
VESA	60/72/75/85	640x480
SVGA	56/60/72/75/85	800x600
XGA	60/70/75/85	1024x768
SXGA	70/75	1152x864
SXGA	60/75	1280x960
SXGA	60	1280x1024
WXGA	60/75	1280x800
WXGA+	60/75/85	1440x900
SXGA+	60/75	1400x1050
UXGA	60	1600x1200
WSXGA+	60	1680x1050
MAC	67	1280x1024 / 640x480
MAC	75	832x624
MAC	75	1024x768
MAC	75	1152x870
Component (Y,Pb,Pr)		
Signal	Bildwiederholrate (Hz)	Auflösung (Pixel)
SDTV(480i)	30	720x480
SDTV(480p)	60	720x480
HDTV(720p)	60	1280x720
HDTV(1080i)	30	1920x1080
Composite / S-Video		
Signal	Bildwiederholrate (Hz)	Auflösung (Pixel)
TV(NTSC)	60	720x480
TV(PAL,SECAM)	50	720x576

Anhang

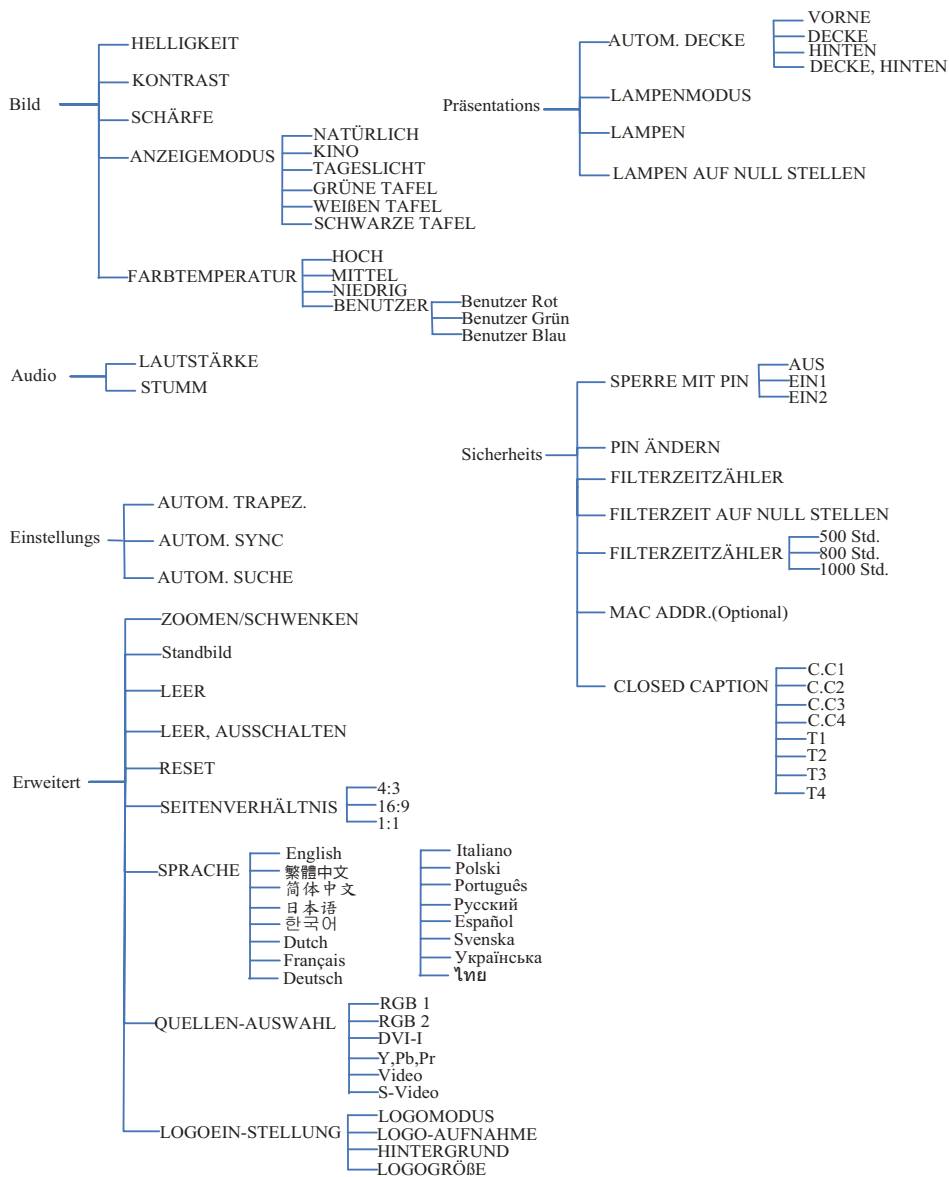
Menüverzeichnis (PC-Modus)



*DVI unterstützt die Funktionen H. POSITION, V. POSITION, PHASE, FREQUENZ und AUTOM. SYNC nicht.

Anhang

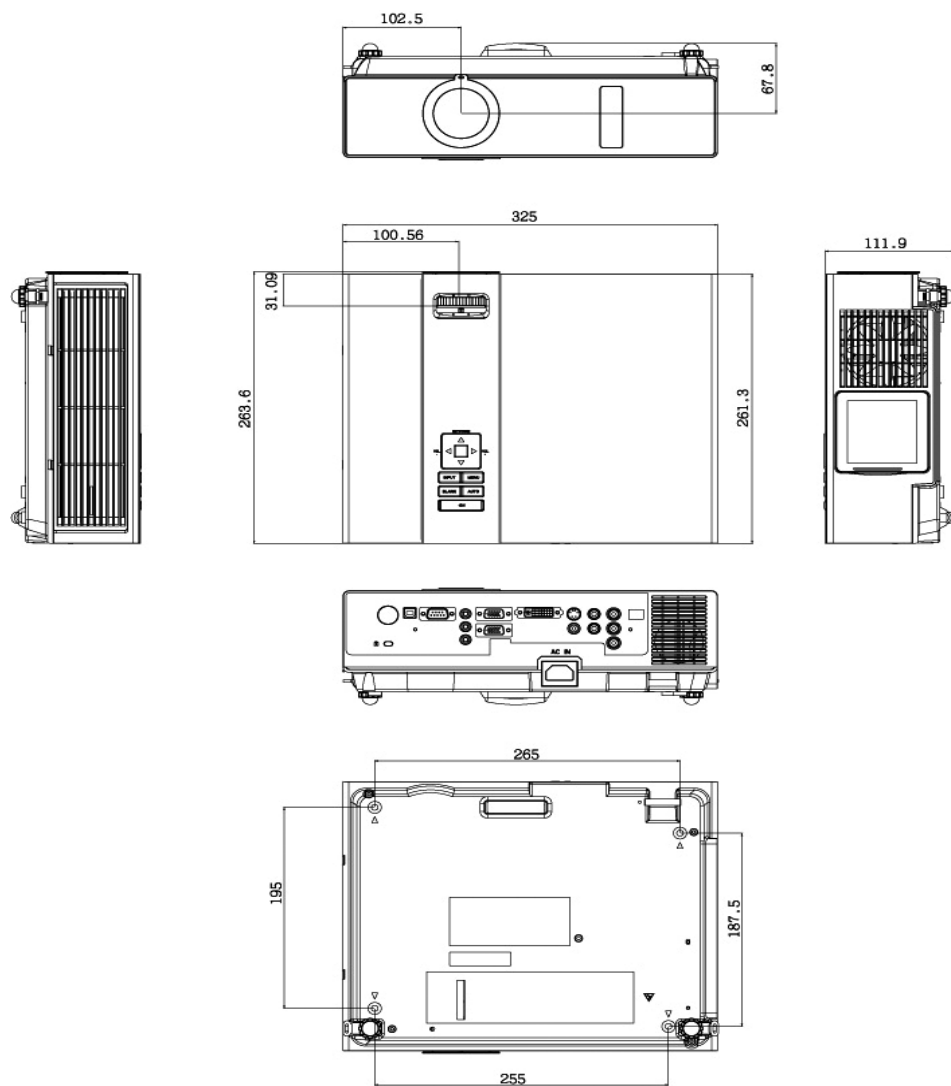
Menüverzeichnis (Videomodus)

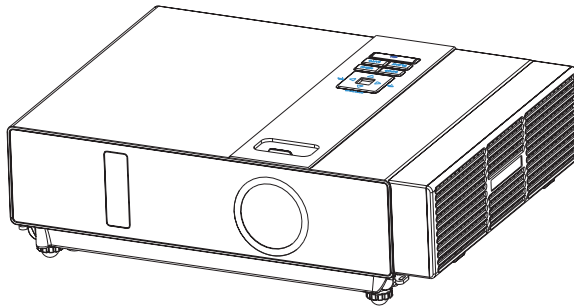


Anhang

Erscheinung

(Bitte hier klicken, wenn Ihr Projektor einen leistungsstarken Filter hat.)





Über das Benutzerhandbuch

Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch durch, um eine richtige Benutzung des Projektors sicherzustellen und seine Funktionen auszunutzen.

Bewahren Sie danach das Benutzerhandbuch an einem sicheren Ort für einen späteren Gebrauch auf.

Leistungsmerkmale

1. Schönes, schickes Design
2. Für schwierige Umgebungen geeignet
3. Seitlich auswechselbare Lampe
4. Seitlich auswechselbarer Filter
5. Schnelles Ausschalten
6. Fortschrittliche Diebstahlschutzfunktion
7. Fünf automatische Funktionen (autom. Suche, autom. Synchronisierung, autom. Decke, autom. Trapezkorrektur und autom. Filterwarnung)
8. Sieben Anzeigemodi (Natürlich, Kino, Tageslicht, Grüne Tafel, Weiße Tafel, Schwarze Tafel und Benutzer.)
9. Integrierter 8W-Lautsprecher
10. Logoaufnahme
11. Standbildfunktion
12. Digitale Zoomeinstellung

Der Inhalt dieses Handbuchs kann ohne Ankündigung geändert werden.

Alle Rechte vorbehalten.

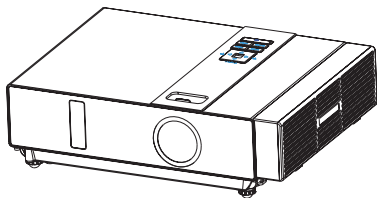
Ausgabe 0809.10_01

Packungsinhalt

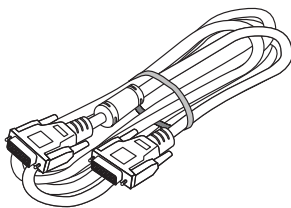
Lieferumfangprüfliste

Stellen Sie bitte sicher, dass die folgenden Artikel mitgeliefert sind. Wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler, falls irgendein Artikel fehlt.

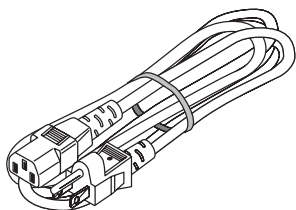
1. Projektor



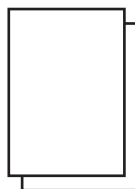
2. Computerkabel



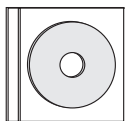
3. Netzkabel



4. Schnellstartanleitung



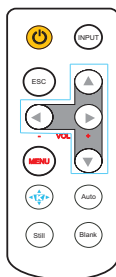
5. Gebrauchsanleitung-CD



6. Sammellinse



7. Fernbedienung



Zurück

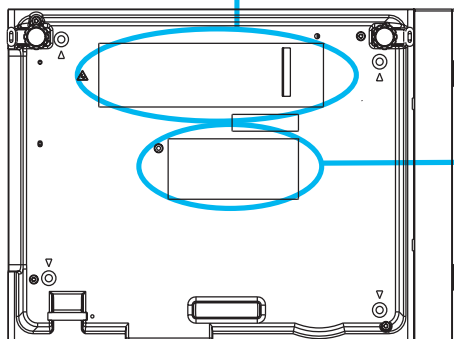
Sicherheitsschilder

Sicherheitsschilder befinden sich auf dem Projektor bzw. innerhalb des Gerätes, um Sie auf bestimmte Punkte bzw. Stellen aufmerksam zu machen.

WARNUNGSSCHILD

<p>WARNING</p> <ul style="list-style-type: none"> • BEFORE OPERATING, PLEASE READ USER'S MANUAL. • BEFORE REMOVING SCREWS, DISCONNECT POWER CABLE. • DO NOT BLOCK VENTING OPENINGS. 	<p>WARNUNG</p> <ul style="list-style-type: none"> • VOR DEM EINSATZ DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LEBEN. • VOR DEM ENTFERNEN DER SCHRAUBEN DAS NETZKABEL ABTRENNEN. • LUFTUNGSÖFFNUNGEN NICHT BLOCKIEREN. 	<p>AVIS</p> <ul style="list-style-type: none"> • VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT L'USAGE. • DÉBRANCHER LE CABLE D'ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LES VIS. • NE BOUCHEZ PAS LES ORIFICES DE VENTILATION.
<p>警告</p> <ul style="list-style-type: none"> • ご使用になる前に、取扱説明書をお読みください。 • 電源を切るまで待たないでください。 • ナンプ交換をおこなう前に、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。 	<p>警告</p> <ul style="list-style-type: none"> • 操作前、電源ケーブル使用を確認。 • 電源ケーブル 抜き差しは必ず電源ケーブルを抜く。 • 通気口を塞ぎ 内部温度が上昇すると故障の原因となります。 	<p>警告</p> <ul style="list-style-type: none"> • 操作前、説明書の開封を必ず行う。 • 電源ケーブル 抜き差しは必ず電源ケーブルを抜く。 • 通気口を塞ぎ 内部温度が上昇すると故障の原因となります。

(USA ONLY) This product contains mercury. Disposal of mercury may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronic Industries Alliance: www.eiaa.org.

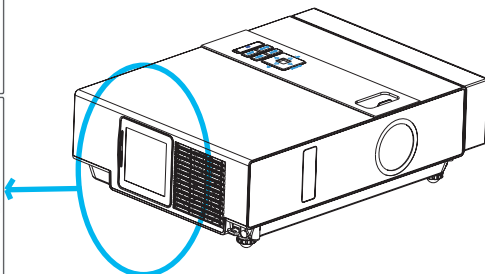


EMI-SCHILD

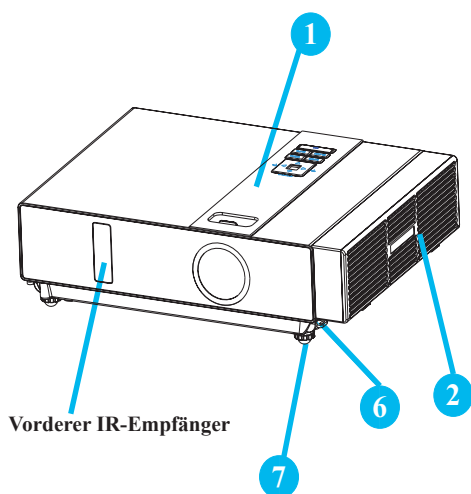


WARNUNGSSCHILD AN DER LAMPENABDECKUNG

<p>CAUTION HOT</p> <p>TURN THE POWER OFF AND WAIT 1 HOUR BEFORE CHANGING THE LAMP.</p> <p>WARNUNG HEISS!</p> <p>SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS UND WARTEN SIE 1 STUNDE, BIS SIE DIE LAMPE WECHSELN.</p>	<p>ATTENTION CHAUD</p> <p>COUPER L'ALIMENTATION ET ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE CHANGER LA LAMPE.</p> <p>高温注意</p> <p>ランプ交換は、電源を切った後、1時間待ってから行ってください。</p> <p>关闭投影机电源后，必须冷却至少1小时后才进行更换灯泡。</p>
<p>CAUTION</p> <p>HIGH-PRESSURE LAMP MAY EXPLODE IF IMPROPERLY HANDLED.</p> <p>REPLACE WITH SAME TYPE NUMBER LAMP. DO NOT CLEAN THE AIR FILTER WITH WATER OR ANY LIQUID.</p> <p>DO NOT OPERATE THE PROJECTOR WITHOUT THE AIR FILTER.</p> <p>VORSICHT!</p> <p>DIE HOCHDRUCKLAMPE KANN BEI FALSCHER HANDHABUNG EXPLODIEREN. NUR MIT EINER LAMPE DES GLEICHEN TYPES AUSTAUSCHEN.</p> <p>VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG DES LUFTFILTERS WEDER WASSER NOCH ANDERE FLÜSSIGKEITEN.</p> <p>BETRIEBEN SIE IHREN PROJEKTOR NICHT OHNE DEN LUFTFILTERS.</p>	<p>ATTENTION</p> <p>LA LAMPE À HAUTE PRESSION PEUT EXPLODER SI ELLE EST MANIPULÉE INCORRECTEMENT.</p> <p>REMPLACER PAR UNE LAMPE AVEC UN NUMERO DE TYPE IDENTIQUE.</p> <p>N'UTILISEZ PAS D'EAU NI UN AUTRE LIQUIDE POUR NETTOYER LE FILTRE À AIR. NE FAITES PAS FONCTIONNER VOTRE PROJECTEUR SANS LE FILTRE À AIR.</p> <p>注意</p> <p>ランプは、同じタイプのものと交換してください。取った取り扱いをし、またときに、高圧ランプが破裂する恐れがあります。</p> <p>水や油などで洗わないでください。</p> <p>フィルタをはずした状態で電源を入れないでください。</p> <p>如果不正当处理灯泡也许会致爆裂。</p> <p>请使用同类型的灯泡。</p> <p>请不要用水或清洗剂清洗滤网。</p> <p>没有装妥滤网，请勿操作投影机。</p>



Projektor



1 Bedienfeld

Steuerungssystem.

2 Filterabdeckung

Der Filter verhindert das Eindringen von Staub und sonstigen Fremdkörpern in das Innere des Projektors.

Entfernen Sie die Filterabdeckung, um den Luftfilter zu säubern.

3 Fokusring

Verwenden Sie den Fokusring, um das projizierte Bild scharf zu stellen.

Drehen Sie den Fokusring, bis das Bild klar ist.

4 Zoomring

Verwenden Sie den Zoomring, um die Größe des projizierten Bildes anzupassen.

Drehen Sie den Zoomring, bis das Bild die gewünschte Größe erreicht.

5 Lampenabdeckung

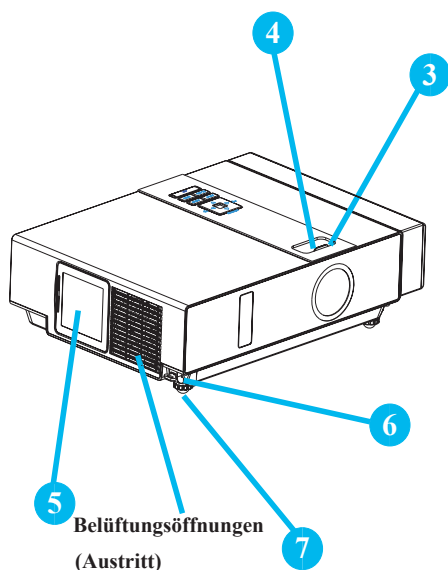
Die Lampe befindet sich dahinter.

6 Fußverstellknopf

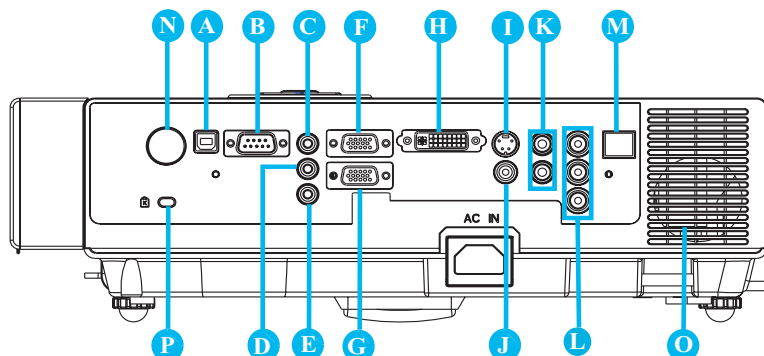
Damit wird der verstellbare Fuß verriegelt/entriegelt.

7 Vorderer verstellbarer Fuß

Sie können den Fuß aus- oder einfahren, um den Projektionswinkel anzupassen.



Hinten



A MAUS

Hier können Sie ein USB-Mauskabel anschließen, um die Computermausfunktionen zu steuern.

B RS232

Dieser serielle Anschluss dient zur Steuerung des Projektors mit einem Computer oder sonstigem RS-232-Steuerungsgert.

C AUDIOEINGANG 1 & D AUDIOEINGANG 2

Diese Minibuchsen gleichen den entsprechenden Anschlüssen am Computer. (RGB IN→AUDIO IN 1, DVI-1 IN→AUDIO IN 2)

E AUDIOAUSGANG

F RGB-EINGANG

Dieser Eingang nimmt analoge RGB-Videosignale von einem Computer auf.

G RGB-AUSGANG

Hier können Sie einen externen Monitor anschließen, um die Eingabe vom "RGB-Eingang" anzuzeigen.

H DVI-I-EINGANG

Dieser Eingang nimmt digitale DVI-I-Signale von einem Computer auf.

I S-VIDEO

Dieser Anschluss nimmt S-Videosignale von einer Videoquelle auf.

J VIDEO

Dieser Anschluss nimmt Component-Videosignale von einer Videoquelle auf.

K AUDIOEINGANG 3, R / L

Diese Stereo-Minibuchse kann neben dem Videoeingang verwendet werden.

L COMPONENT / Y, Pb, Pr

Diese Eingänge nehmen Y-, Pb- und Pr-Signale von einem DVD-Player auf.

M LAN (optional)

Diese Funktion ist optional. Siehe Seite 34

"Netzwerksteuerungsanwendung" für Details.

N HINTERER IR-EMPFANGER

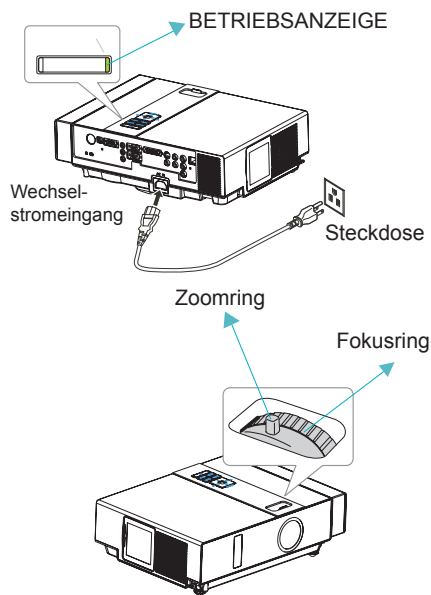
O LAUTSPRECHER

P Schlitz für das Kensington

MicroSaver-Sicherheitssystem

Eingebauter Sicherheitsschlitz
Dieser Sicherheitsschlitz unterstützt das MicroSaver®-Sicherheitssystem. MicroSaver® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Kensington Microware Inc. Das Logo ist geschützt und befindet sich im Besitz von Kensington Microware Inc.

Ein-/Ausschalten

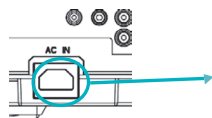
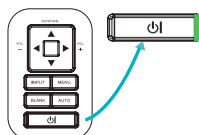


Ausschalten?

Drücken Sie bitte noch einmal auf die Taste



um das Gerät auszuschalten.



Einschalten

1. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel richtig mit dem Projektor verbunden ist.
2. Die Betriebsanzeige leuchtet grün auf.
3. Drücken Sie den Stromschalter an dem Bedienfeld oder auf der Fernbedienung, um den Projektor einzuschalten.
4. Drehen Sie den Zoomring, um die Anzeigegröße anzupassen.
5. Drehen Sie den Fokusring, um den Fokus anzupassen.

! WARNUNG

- ★ Der Projektor gibt starkes Licht ab, wenn er eingeschaltet ist. Blicken Sie weder in das Objektiv des Projektors noch durch Öffnungen des Projektors in das Innere des Projektors.

Ausschalten

1. Drücken Sie den Stromschalter an dem Bedienfeld oder auf der Fernbedienung. Die Bestätigungsaufforderung "Ausschalten" erscheint.
2. Drücken Sie noch einmal den Stromschalter, wenn diese Frage erscheint.
3. Die Betriebsanzeige leuchtet grün, wenn der Projektor in den "Standby"-Modus wechselt.
4. Entfernen Sie bitte das Netzkabel, wenn der Projektor nicht mehr verwendet wird.

! WARNUNG

- ★ Berühren Sie während des Betriebs oder kurz nach dem Betrieb weder die Lampenabdeckung noch die Entlüftungsöffnungen, weil sie sehr heiß sein können.

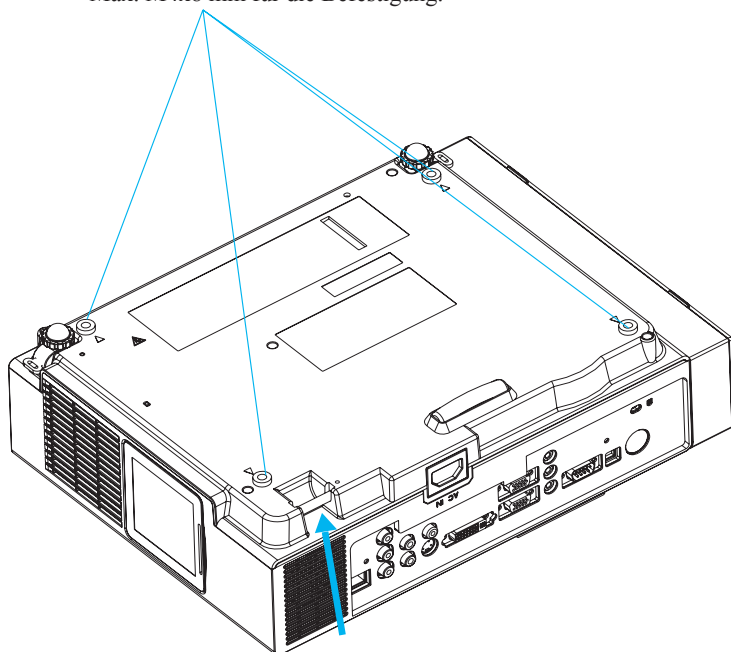
! VORSICHT

- ★ Schalten Sie die Netzstromversorgung nicht innerhalb von 60 Sekunden nach dem Einschalten der Lampen aus. Andernfalls kann die Lebensdauer der Lampe dadurch verkürzt werden.

Anleitung zur Deckenmontage

Bringen Sie die Aufhängung an den vier Aufhängungsbefestigungspunkten an, um den Projektor an eine Decke zu hängen. Spezielles Zubehör ist notwendig, um den Projektor an eine Decke zu hängen. Bitte wenden Sie sich dafür an Ihren Händler.

Max. M4x8 mm für die Befestigung.



Sicherheitsanker

Das Gerät ist mit einem Sicherheitsanker und einer PIN-Verschlussfunktion ausgestattet, um ein unbefugtes Entfernen des Projektors zu verhindern.

WARNUNG

- Greifen Sie nicht an dem Sicherheitsanker, um den Projektor zu tragen. Er ist nicht dafür vorgesehen.
- Der Sicherheitsanker ist nicht für einen umfassenden Diebstahlschutz vorgesehen. Er dient nur als ergänzende Diebstahlschutzmaßnahme.

Einstellen der Höhe des Projektionsbildes

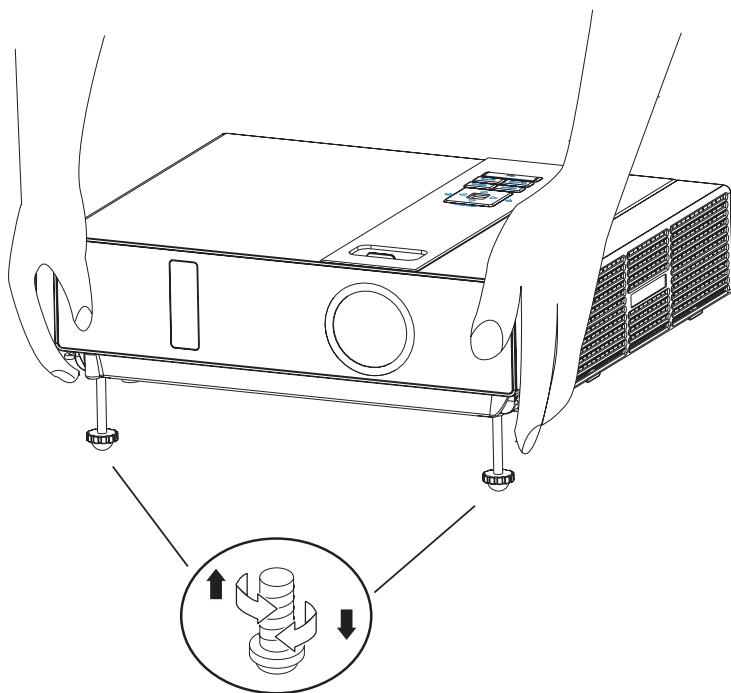
Verwenden Sie den verstellbaren Fuß vorne an dem Projektor, um die Höhe des projizierten Bildes einzustellen.

- 1 Halten Sie den Projektor fest und drücken den Fußverstellknopf, um den vorderen verstellbaren Fuß zu entriegeln.
- 2 Stellen Sie die Frontseite des Projektors in die gewünschte Höhe.
- 3 Lassen Sie den Fußverstellknopf wieder los, damit der vordere verstellbare Fuß in dieser Position einrastet.
- 4 Nachdem Sie sichergestellt haben, dass der vordere verstellbare Fuß verriegelt ist, stellen Sie bitte vorsichtig den Projektor darauf.



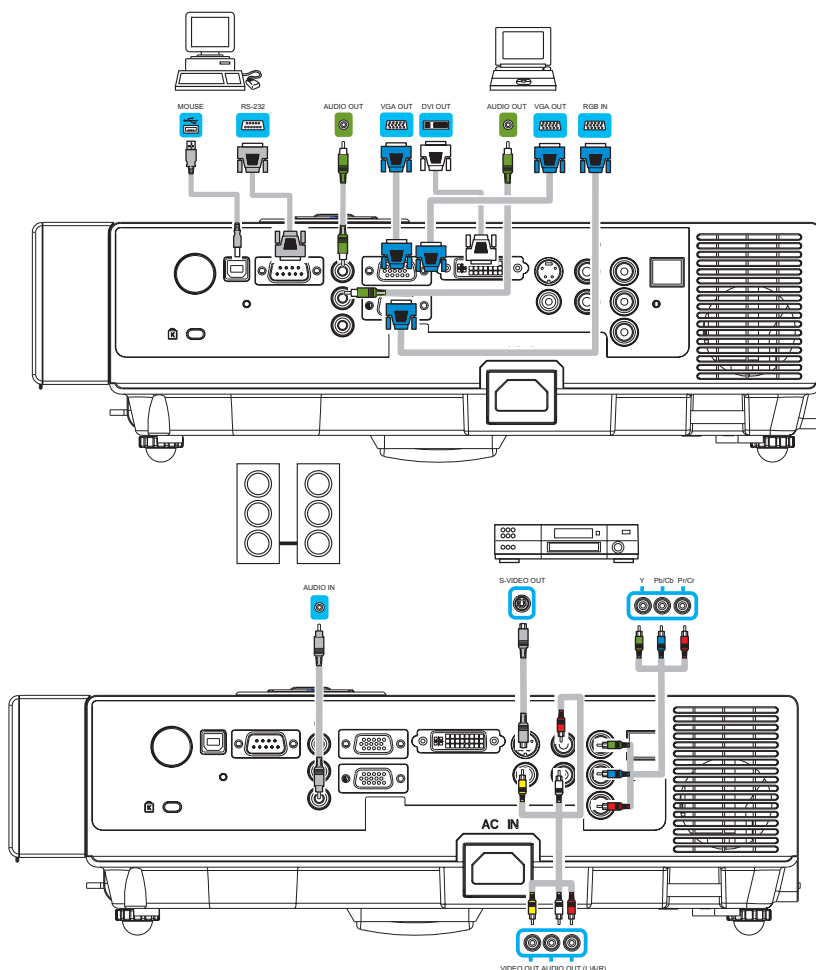
VORSICHT

- * Durch den vorderen verstellbaren Fuß kann ein Winkel von 0 bis zu 8,5 Grad erzielt werden.
- * Durch die Verstellung des Fußes kann die Form des projizierten Bildes verzerrt werden. Verwenden Sie die Trapezkorrekturfunktion, um diese Verzerrung zu korrigieren.



Vornehmen der Verbindungen

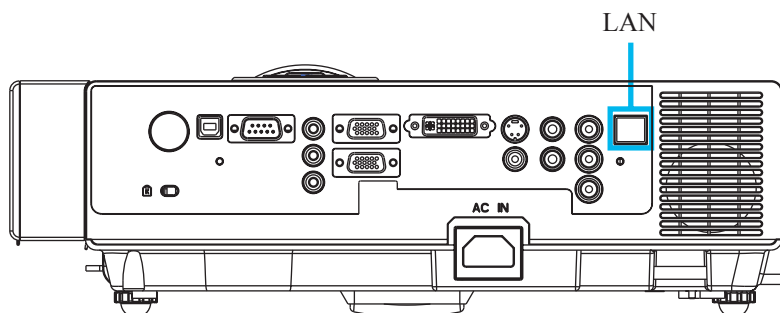
Laptop- oder Desktop-Computer



Stellen Sie vor dem Beginn sicher, dass der Projektor sowie Computer ausgeschaltet ist.

Das Computerkabel anschließen

Verbinden Sie ein Ende des Computerkabels mit dem Anschluss RGB IN am Projektor.
 Verbinden Sie den Computer über das Computerkabel mit dem Projektor.
 Verbinden Sie gegebenenfalls den Anschluss MONITOR OUT mit einem Monitor, um die Eingabe von dem Anschluss RGB IN anzuzeigen. Ziehen Sie die Schrauben an allen Anschlüssen fest.



HINWEIS: Die Netzwerksteuerungsanwendung ist eine optionale Funktion und unterstützt nur das Modell, das mit einem RJ45 LAN-Anschluss ausgestattet ist.

- ❶ Den zu steuernden Projektor bzw. die Projektoren registrieren:
Die "automatische" Suchfunktion kann leicht die Projektoren finden.
Nach dem Eintragen in die Arbeitsgruppe können Sie beginnen, den Projektor zu steuern.
- ❷ Den Projektor (bzw. die Projektoren) gruppieren:
Mit Hilfe der Gruppennamenfunktion im Netzwerk können Sie mühelos den Status des Projektors (der Projektoren) überwachen.
- ❸ Den Status jedes Projektors überwachen:
a. Sie können über die Systemparametereinstellungen den Überwachungsinhalt verwalten bzw. ändern.
b. Durch Anzeigen des Status des Projektors (bzw. der Projektoren) sehen Sie die Lampenbetriebszeit, Filterbenutzungszeit und gegebenenfalls Warnmeldungen von dem System.
- ❹ Registrierte Projektoren steuern:
Über die Überwachungsfunktion können Sie den Projektorstatus einlesen und aktualisieren. Diese Funktion lässt sich leicht über Network Control steuern.

HINWEIS

Die folgenden Bedingungen müssen erfüllt sein, um den Projektor (auch im Standby-Modus) zu überwachen und zu steuern:

- (1) Der Projektor ist eingeschaltet.
- (2) Der Projektor ist mit dem Netzwerk verbunden.
- (3) Das LED-Licht des Netzwerkanschlusses am Projektor zeigt einen normalen Zustand an. (Grün leuchtend oder orange blinkend)

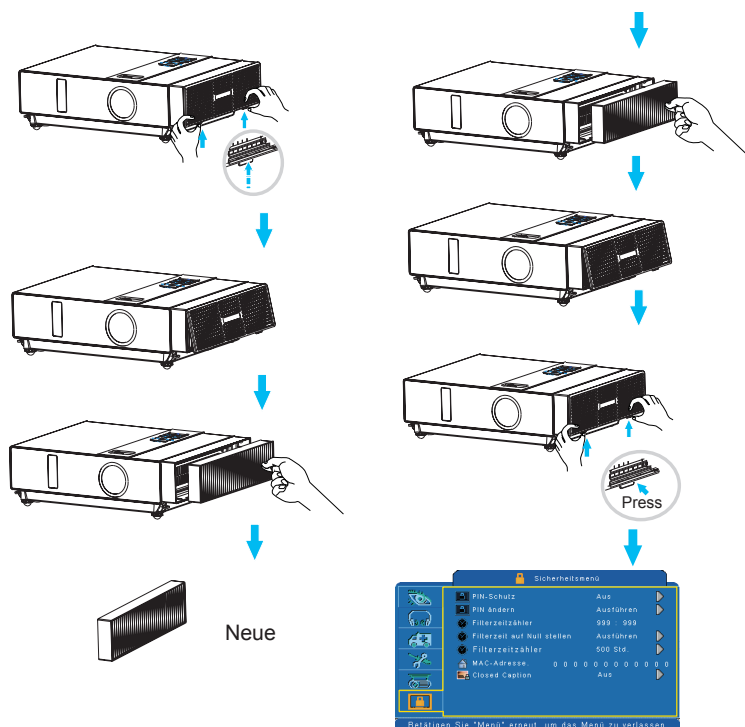
* Standbymodusanzeige: Die grüne Betriebs-LED am Bedienfeld des Projektors blinkt.

Luftfilter

Wenn eine Warnung erscheint, die Sie an die Reinigung des Luftfilters erinnert, dann ersetzen Sie bitte den Filter so bald wie möglich durch einen neuen. Bitte prüfen und reinigen Sie regelmäßig den Luftfilter.

Auswechseln des Luftfilters

Wenn die Filterbenutzungszeit die festgelegte Zeit erreicht, dann wird eine Warnmeldung angezeigt, um Sie daran zu erinnern, den Filter durch einen neuen zu ersetzen. Falls Sie keinen Ersatzfilter haben, nehmen Sie bitte mit Ihrem Händler Kontakt auf.



Schalten Sie den Projektor aus und trennen das Netzkabel vom Netz. Lassen Sie den Projektor ausreichend abkühlen.

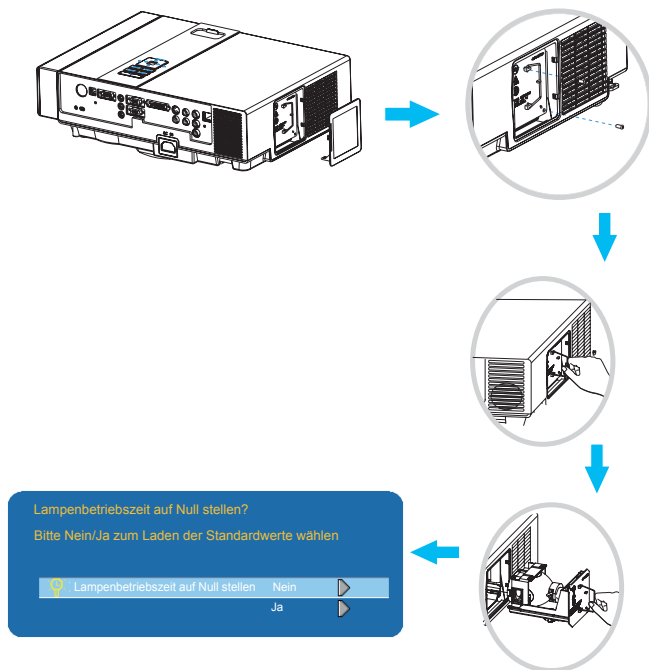
- 1 Entfernen Sie die Filterabdeckung von der rechten Seite des Projektors.
- 2 Ziehen Sie den Luftfilter heraus.
- 3 Installieren Sie einen neuen Luftfilter.
- 4 Bringen Sie die Filterabdeckung an.
- 5 Stellen Sie nach dem Reinigen oder Auswechseln des Filters die Filterbenutzungszeit auf Null. (P.35)

Lampe

1. Wenn der Projektor kurz zuvor ausgeschaltet wurde, dann trennen Sie bitte das Netzkabel vom Netz und warten für mindestens 60 Minuten, bevor Sie beginnen, die Lampe auszuwechseln.
2. Falls der Projektor an der Decke befestigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um die Lampe auszuwechseln.

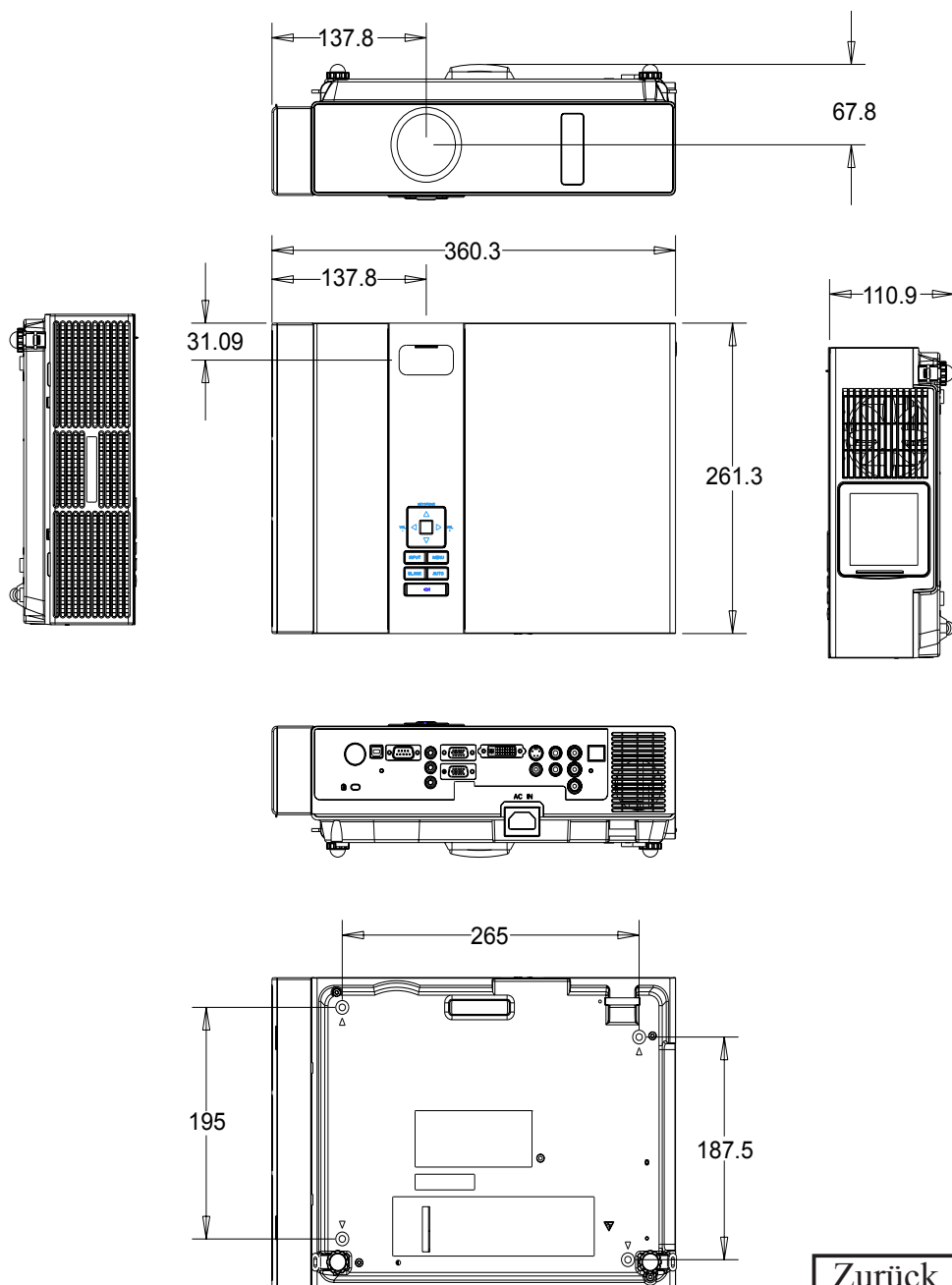
Auswechseln der Lampe

1. Entfernen Sie die Lampenabdeckung.
 2. Entfernen Sie die zwei Schrauben von dem Lampenhalter. Fassen Sie den Griff des Lampenmoduls und ziehen die Lampe gerade aus dem Projektor heraus.
 3. Stecken Sie die neue Lampe ein und befestigen sie an dem Lampenhalter mit 2 Schrauben.
 4. Bringen Sie die Lampenabdeckung an.
 5. Stellen Sie bitte nach dem Auswechseln der Lampe die Lampenbetriebszeit auf Null.
- (P.34)



Anhang

Erscheinung



Zurück